

**ИЗМЕНЕНИЯ 001-176**

внесени от комисията по международна търговия и комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

**Доклад****Самира Рафаела, Мария Мануел Лейтан-Маркеш****A9-0306/2023**

Забрана на пазара на Съюза на продукти, произведени с принудителен труд

Предложение за регламент (COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

**Изменение 1****Предложение за регламент****Съображение 1***Текст, предложен от Комисията**Изменение*

(1) Както е признато в преамбюла към Протокола от 2014 г. към Конвенция № 29 относно принудителния труд (Конвенция № 29 на МОТ) на Международната организация на труда (МОТ), принудителният труд представлява сериозно нарушение на човешкото достойнство и основните права на човека. МОТ обяви премахването на всички форми на принудителен труд за принцип на основните права. МОТ класифицира Конвенция № 29 на МОТ, **Протокола** от 2014 г. към Конвенция № 29 и Конвенция № 105 на МОТ относно премахването на принудителния труд (Конвенция № 105 на МОТ) като основни конвенции на МОТ<sup>16</sup>. Принудителният труд **обхваща широк спектър от принудителни трудови практики, при които се**

(1) Както е признато в преамбюла към Протокола от 2014 г. към Конвенция № 29 относно принудителния труд (Конвенция № 29 на МОТ) на Международната организация на труда (МОТ), принудителният труд представлява сериозно нарушение на човешкото достойнство и основните права на човека, **допринася за продължаването на бедността сред поколенията и възпрепятства постигането на достойни условия на труд за всички.** МОТ обяви премахването на всички форми на принудителен труд за принцип на основните права. МОТ класифицира Конвенция № 29 на МОТ, **включително допълващия Протокол** от 2014 г. към Конвенция № 29 и **Препоръката за принудителния труд (допълнителни мерки) (№ 203), както**

*изисква* работа или услуга от лица, които не *са я предложили* доброволно.<sup>17</sup>

*и* Конвенция № 105 на МОТ относно премахването на принудителния труд (Конвенция № 105 на МОТ) като основни конвенции на МОТ *и издава препоръки за предотвратяване и премахване на принудителния труд и коригиращи мерки във връзка с такъв труд*<sup>16a</sup>. Принудителният труд *включва работа и услуги, които се извършват или предоставят по веригата за създаване на стойност и се изискват от лице под заплахата от наказание, което не е предложило да ги извърши доброволно*<sup>17</sup>. Според МОТ и ООН някои икономически дейности в определени производствени сектори, като например преработвателната промишленост, селското стопанство, производството на облекла и рибарството, както и в някои сектори на услугите, като например транспорта, складирането и логистиката, почистването и сезонната работа, се характеризират с по-честа поява на принудителен труд<sup>17a</sup>. Това определение се прилага за работа или услуга, изисквана от правителства и публични органи, както и от частни организации и физически лица. МОТ е разработила няколко показателя, които се използват за идентифициране и посочване на случаи на принудителен труд, като заплахи и реално физическо и сексуално насилие, злоупотреба с уязвимостта, злоупотреба с условията на труд и живот и прекомерен извънреден труд, измама, ограничаване на движението или затваряне на работното място или в ограничена зона, изолация, зависимост поради дългове, удържане на заплати или прекомерно намаляване на заплатата, задържане на паспорти и документи за самоличност или заплахата за уведомяване на властите, когато работникът е с нередовен имиграционен статут<sup>17b</sup>.

*Принудителният труд много често е свързан с бедността и дискриминацията. Манипулирането чрез кредити и дългове от страна на работодатели или агенти за набиране на персонал все още е ключов фактор, който блокира като в капан уязвимите работници в положение на принудителен труд<sup>176</sup>. Европейският съд по правата на човека многократно е постановявал, че съгласно член 4 от Европейската конвенция за правата на човека първоначалното съгласие и доброволност се считат за нищожни, ако е налице злоупотреба с уязвимо положение<sup>172</sup>. Според надзорните органи на МОТ трудът в затвора, включително когато се полага за частни дружества, сам по себе си не представлява принудителен труд, при условие че се полага доброволно, в полза на затворника и се доближава до условията на свободно трудово правоотношение. Общественополезният труд като алтернативна на лишаването от свобода наказателна санкция следва винаги да бъде в интерес на обществото и в никакъв случай не следва да се използва от държавите като средство за унижаване на осъденото лице или за лишаване на лицето от неговото достойнство<sup>170</sup>. В случаите, при които се налага работа или услуга чрез използване на уязвимостта на работника под заплахата от наказание, тази заплахата не е задължително да бъде под формата на наказателна санкция, а може да бъде и под формата на загуба на права или обезщетения.*

---

16

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

---

16

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

*16aПрепоръка на МОТ относно*

<sup>17</sup> Определението на МОТ за принудителен труд съгласно Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд от 1920 г., What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org).

*принудителния труд (допълнителни мерки), 2014 г.*

<sup>17</sup> Определението на МОТ за принудителен труд съгласно Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд от 1920 г., What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org).

*17а Служба на ООН по наркотиците и престъпността (СНПООН), „Global Report on Trafficking In Persons“ („Глобален доклад за трафика на хора“), 2020 г.,  
[https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP\\_2020\\_15jan\\_web.pdf](https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_web.pdf)*

*17б  
[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---declaration/documents/publication/wcms\\_203832.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf)*

*17в МОТ, „Profits and Poverty: The Economics of Forced Labour“ („Печалбата и бедността: икономиката на принудителния труд“):  
[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---declaration/documents/publication/wcms\\_243391.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf)*

*17г ЕСПЧ, дела Chowdury и други срещу Гърция (21884/15) и Zoletic и други срещу Azerbaijan (20116/12).*

*17д  
[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_089199.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf) Page 27*

## Изменение 2

### Предложение за регламент Съображение 2

*Текст, предложен от Комисията*

(2) Използването на принудителен труд е широко разпространено в света. Смята се, че около 27,6 милиона души са извършвали принудителен труд през 2021 г.<sup>18</sup>. Уязвимите и маргинализираните групи в едно общество са особено податливи на натиск за извършване на принудителен труд. Дори когато не е наложен от държавата, принудителният труд често е последица от липсата на добро управление на определени икономически оператори.

*Изменение*

(2) Използването на принудителен труд е широко разпространено в света. Смята се, че около 27,6 милиона души са извършвали принудителен труд през 2021 г.<sup>18</sup>. Уязвимите и маргинализираните групи в едно общество, **като например жените, децата, етническите малцинства, хората с увреждания, по-нисшите касти, коренното население и племенните народи, мигрантите, особено ако са без документи, в несигурно положение и в сивата икономика**, са особено податливи на натиск за извършване на принудителен труд. Дори когато не е наложен от държавата, принудителният труд често е последица от **отсъствието или липсата на добро управление на определени икономически оператори и проявление на неспособността на държавата да осигури спазването на социалните и трудовите права, особено по отношение на уязвимите и маргинализираните групи. Принудителният труд може да се извършва и в резултат на мълчаливо съгласие на държавните органи. 11,8 милиона от общия брой на лицата, подложени на принудителен труд, са жени и момичета. Над 3,3 милиона от всички, полагащи принудителен труд, са деца. Между 2016 г. и 2021 г. броят на хората, подложени на принудителен труд, е нараснал с 2,7 милиона<sup>18а</sup>. Работниците мигранти, които не са защитени от закона или не са в състояние да упражняват правата си, са изложени на по-висок риск от принудителен труд в сравнение с другите работници. По данни на МОТ 15 % от всички**

*възрастни, полагащи принудителен труд, са мигранти<sup>186</sup>. Агенцията на Европейския съюз за основните права е установила, че това е така и в рамките на Съюза. Злоупотребяващи работодатели използват неблагоприятното положение на работниците мигранти, за да ги принуждават да работят безспирно без никакво или с ниско заплащане, често в опасни условия и без минималното оборудване за безопасност, изисквано от закона<sup>186</sup>. По-голямата част от принудителния труд се извършва в частния сектор, по-специално чрез принудителна трудова експлоатация (17,3 милиона души), което представлява 86 % от всички случаи на принудителен труд<sup>187</sup>. Задълженията на икономическите оператори, определени в настоящия регламент, следва да бъдат предвидими и ясни, за да се гарантира пълно и ефективно спазване и да се допринесе за прекратяване на принудителния труд.*

---

<sup>18</sup> Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.), [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---ipsec/documents/publication/wcms\\_854733.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipsec/documents/publication/wcms_854733.pdf)

---

<sup>18</sup> Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.), [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---ipsec/documents/publication/wcms\\_854733.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipsec/documents/publication/wcms_854733.pdf)

*18a Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.), [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---ipsec/documents/publication/wcms\\_854733.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipsec/documents/publication/wcms_854733.pdf)*

<sup>186</sup> Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.), [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---ipsec/documents/publication/wcms\\_854733.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipsec/documents/publication/wcms_854733.pdf)

.pdf

18e

<https://fra.europa.eu/en/content/protecting-migrant-workers-exploitation-fra-opinions>

18z *Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.)*,  
[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---iprec/documents/publication/wcms\\_854733.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---iprec/documents/publication/wcms_854733.pdf)

### Изменение 3

#### Предложение за регламент Съображение 3

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Ликвидирането на принудителния труд е приоритет за Съюза. Зачитането на човешкото достойнство и универсалността и неделимостта на правата на човека са твърдо залегнали в член 21 от Договора за Европейския съюз. В член 5, **параграф 2** от Хартата на основните права на Европейския съюз и в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека се предвижда, че никой не може да бъде заставян да извършва принудителен или задължителен труд. Европейският съд по правата на човека многократно тълкува член 4 от Европейската конвенция за правата на човека в смисъл, че изисква от държавите членки да санкционират и ефективно да преследват всяко действие, с което се поддържа положението на лице, описано в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека.<sup>19</sup>

*Изменение*

(3) Ликвидирането на принудителния труд **във всички негови форми, включително принудителния труд, наложен от държавата**, е приоритет за Съюза. Зачитането на човешкото достойнство и универсалността и неделимостта на правата на човека са твърдо залегнали в член 21 от Договора за Европейския съюз. **За да постигне цел 8.7 от целите за устойчиво развитие, Съюзът следва да утвърждава и насърчава своите ценности и да допринася за защитата на правата на човека, по-специално правата на детето.** В член 5 от Хартата на основните права на Европейския съюз **изрично се забранява робството, принудителното подчинение, принудителният или задължителният труд и трафикът на хора**, а в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека се предвижда, че никой не може да бъде заставян да извършва принудителен или задължителен труд. Европейският съд по правата на човека многократно

тълкува член 4 от Европейската конвенция за правата на човека в смисъл, че изисква от държавите членки да санкционират и ефективно да преследват всяко действие, с което се поддържа положението на лице, описано в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека.<sup>19</sup>**Правото на ефективни правни средства за защита при нарушения на основни права е право на човека и основен елемент в процеса на ефективно преследване на престъпленията. Съществуващото законодателство на Съюза, Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека, Съветът на Европа и ОИСР утвърждават, че жертвите имат право на ефективни правни средства за защита при свързани със стопанска дейност нарушения или злоупотреби с правата на човека, включително принудителен труд.**

---

<sup>19</sup> Например параграфи 89 и 102 в *Siliadin v. France* или параграф 105 в *Chowdury and Others v. Greece*.

---

<sup>19</sup> Например параграфи 89 и 102 в *Siliadin v. France* или параграф 105 в *Chowdury and Others v. Greece*.

#### Изменение 4

##### Предложение за регламент Съображение 4

*Текст, предложен от Комисията*

(4) Всички държави членки ратифицираха основните конвенции на МОТ относно принудителния труд и детския труд.<sup>20</sup> Поради това те са правно задължени да предотвратяват и премахват използването на принудителен труд и редовно да докладват на МОТ.

*Изменение*

(4) Всички държави членки ратифицираха основните конвенции на МОТ относно принудителния труд и детския труд.<sup>20</sup> Поради това те са правно задължени да предотвратяват и премахват използването на принудителен труд и редовно да докладват на МОТ. **Въпреки това има държави членки, които все още не са ратифицирали Протокола към Конвенция № 29 на МОТ, въпреки**



решенията на Съвета, които призовават държавите членки да го ратифицират и прилагат<sup>20а</sup>. МОТ счита, че в рамките на Съюза има 880 000 жертви на принудителен труд — в допълнение към принудителния труд, свързан, наред с другото, с вноса на Съюза от останалата част на света<sup>20б</sup>. Продължават да съществуват и пропуски при прилагането на основните конвенции на МОТ<sup>20в</sup>. Необходимо е държавите членки да ги прилагат изцяло основните конвенции на МОТ и да транспонират правилно цялото законодателство на Съюза, насочено към борба с принудителния труд, нарушенията на трудовите права и трафика на хора, за да се наложи забраната за внос и износ на всякакви продукти или услуги, при които е използван принудителен труд. Настоящият регламент има за цел да обвърже правно държавите членки да предотвратяват и премахват използването на принудителен труд, да предоставят на жертвите защита и достъп до средства за правна защита и ефективни коригиращи мерки, като например обезщетения, да санкционират неизпълнението на решенията, посочени в член 6, параграф 4. Според МОТ коригиращите мерки продължават да бъдат един от ключовите приоритети на политиката за справяне с принудителния труд. В това отношение Протоколът към Конвенция № 29 на МОТ предвижда, че всички жертви на принудителен или задължителен труд, независимо от тяхното присъствие или правен статут на националната територия, следва да имат достъп до подходящи и ефективни средства за правна защита, като например обезщетения. В третия стълб на Ръководните принципи на ООН за бизнеса и

[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms\\_195135.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf).

*правата на човека се посочва, че коригиращите мерки са основно право и могат да включват извинения, възстановяване на предходното положение на жертвата, рехабилитация, финансова или нефинансова компенсация и углавни мерки – независимо дали са наказателни или административни, като напр. глоби – както и предотвратяване на вреди, например чрез съдебни забрани или гаранции за недопускане на повторение.*

[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms\\_195135.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf).

**20a** *Решение (ЕС) 2015/2071 на Съвета от 10 ноември 2015 година за упълномощаване на държавите членки да ратифицират, в интерес на Европейския съюз, Протокола от 2014 г. към Конвенцията относно принудителния или задължителния труд от 1930 г. на Международната организация на труда, във връзка с членове 1—4 от Протокола, по отношение на въпроси, свързани със съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси (ОВ L 301, 18.11.2015 г., стр. 47) и Решение (ЕС) 2015/2037 на Съвета от 10 ноември 2015 година за упълномощаване на държавите членки да ратифицират, в интерес на Европейския съюз, Протокола от 2014 г. към Конвенцията относно принудителния или задължителния труд от 1930 г. на Международната организация на труда по отношение на въпроси, свързани със социалната политика (ОВ L 298, 14.11.2015 г., стр. 23).*

**20б** *MOT, „Global Estimate of Forced Labour“ („Оценка за принудителния труд в глобален мащаб“), 2012 г.: <https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public>*

*/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/genericdocument/wcms\_184975.pdf*

*20вКоментарите на надзорните органи на МОТ относно прилагането на конвенциите за принудителния труд можете да намерите на (<https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO::>)*

## Изменение 5

### Предложение за регламент Съображение 5

*Текст, предложен от Комисията*

(5) Чрез своите политики и законодателни инициативи Съюзът се стреми да ликвидира използването на принудителен труд. Съюзът насърчава дължимата грижа в съответствие с международните насоки и принципи, установени от международни организации, включително МОТ, Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (наричана по-нататък „ОИСР“) и Организацията на обединените нации (наричана по-нататък „ООН“), за да се гарантира, че принудителният труд не намира място във веригите на *стойността* на предприятията, установени в Съюза.

*Изменение*

(5) Чрез своите политики и законодателни инициативи Съюзът се стреми да ликвидира използването на принудителен труд **и да насърчава достойния труд и трудовите права в целия свят**. Съюзът насърчава дължимата грижа в съответствие с международните насоки и принципи, установени от международни организации, включително МОТ, Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (наричана по-нататък „ОИСР“) и Организацията на обединените нации (наричана по-нататък „ООН“), за да се гарантира, че принудителният труд не намира място във веригите на *доставки* на предприятията, установени в Съюза.

## Изменение 6

### Предложение за регламент Съображение 6

*Текст, предложен от Комисията*

(6) Търговската политика на Съюза подкрепя борбата срещу принудителния труд както в едностранните, така и в

*Изменение*

(6) Търговската политика на Съюза подкрепя борбата срещу принудителния труд както в едностранните, така и в

двустранните търговски отношения. Главите за търговия и устойчиво развитие в търговските споразумения на Съюза съдържат ангажимент за ратифициране и ефективно изпълнение на основните конвенции на МОТ, сред които са Конвенция № 29 и Конвенция № 105 на МОТ. Освен това едностранните тарифни преференции по Общата схема за преференции на Съюза могат да бъдат оттеглени за сериозни и системни нарушения на Конвенция № 29 на МОТ и Конвенция № 105 на МОТ.

двустранните търговски отношения. Главите за търговия и устойчиво развитие в търговските споразумения на Съюза съдържат ангажимент за ратифициране и ефективно изпълнение на основните конвенции на МОТ, сред които са Конвенция № 29 и Конвенция № 105 на МОТ, **а с главите и разпоредбите за търговия и равенство между половете се установява призма на равенство между половете, която е съществено важна за икономическото овластяване на жените с цел противодействие на основания на пола принудителен труд.** Освен това едностранните тарифни преференции по Общата схема за преференции на Съюза могат да бъдат оттеглени за сериозни и системни нарушения на Конвенция № 29 на МОТ и Конвенция № 105 на МОТ.

## Изменение 7

### Предложение за регламент Съображение 6 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(6а) Принудителният труд оказва осезаемо въздействие върху уязвимите и маргинализирани групи, като например децата, жените, мигрантите, бежанците или коренното население, и поради това за ефективната борба с принудителния труд от съществена важност е един междусекторен и чувствителен към аспектите на пола подход. По тази причина настоящият регламент следва да постигне целите на Конвенция № 182 на МОТ, Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие, Пекинската декларация, Глобалния пакт на ООН за безопасна, организирана и законна миграция,**

*Женевската конвенция за статута на бежанците; Декларацията на Организацията на обединените нации за правата на коренното население, Конвенция № 169 на МОТ, както и други относими международни споразумения и конвенции.*

## Изменение 8

### Предложение за регламент Съображение 8

*Текст, предложен от Комисията*

(8) [По-специално в Директива 20XX/XX/EU относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта се определят хоризонтални задължения за дължимата грижа с цел установяване, предотвратяване, смекчаване и отчитане на реални и потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, включително принудителен труд, и върху околната среда, **в** собствените дейности на дружеството, неговите дъщерни предприятия **и** вериги на стойността в съответствие с международните стандарти за правата на човека и основните трудови права, и конвенциите за околната среда. Тези задължения се прилагат за големи дружества над определен праг по отношение на броя на служителите и нетния оборот, както и за по-малки дружества в сектори с голямо въздействие над определен праг по отношение на броя на служителите и нетния оборот.<sup>22]</sup>

*Изменение*

(8) [По-специално в Директива 20XX/XX/EU относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта се определят хоризонтални задължения за **дружествата за** дължимата грижа с цел установяване, предотвратяване, смекчаване и отчитане на реални и потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, включително принудителен труд, и върху околната среда, **които те са причинили, за които са допринесли или които са пряко свързани със** собствените дейности на дружеството **и** неговите дъщерни предприятия **в неговите** вериги на стойността в съответствие с международните стандарти за правата на човека и основните трудови права, и конвенциите за околната среда. **Посочената директива също така укрепва достъпа до правни средства за защита на лицата, засегнати от такива въздействия.** Тези задължения се прилагат за големи дружества над определен праг по отношение на броя на служителите и нетния оборот, както и за по-малки дружества в сектори с голямо въздействие над определен праг по отношение на броя на служителите и нетния оборот.<sup>22</sup> **Следва да се гарантира съгласуваност между**

***посочената директива и настоящия регламент.***

---

<sup>22</sup> Директива на Европейския парламент и на Съвета относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за изменение на Директива (ЕС) 2019/1937 (ОВ XX, XX.XX.20XX, стр. XX).

---

<sup>22</sup> Директива на Европейския парламент и на Съвета относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за изменение на Директива (ЕС) 2019/1937 (ОВ XX, XX.XX.20XX, стр. XX).

**Изменение 9**

**Предложение за регламент  
Съображение 10**

*Текст, предложен от Комисията*

(10) В членове [XX] от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета се изисква от държавите членки да гарантират, че някои икономически оператори ежегодно публикуват нефинансови декларации, в които докладват за въздействието на своята дейност върху околната среда, социалните въпроси и въпросите, свързани с персонала, зачитането на правата на човека, включително по отношение на въпроси, свързани с принудителния труд, борбата с корупцията и подкупите.<sup>26</sup> [Освен това с Директива 20XX/XX/ЕС относно отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта се поставят подробни изисквания за отчитане на дружествата, попадащи в нейния обхват, по отношение на зачитането на правата на човека, включително в световните вериги на доставки. Информацията, оповестявана от предприятията относно човешките права, следва да включва информация за принудителен труд в техните вериги на доставки, когато е целесъобразно.<sup>27</sup>]

---

<sup>26</sup> Директива 2013/34/ЕС по отношение на оповестяването на нефинансова

*Изменение*

(10) В членове [XX] от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета се изисква от държавите членки да гарантират, че някои икономически оператори ежегодно публикуват нефинансови декларации, в които докладват за въздействието на своята дейност върху околната среда, социалните въпроси и въпросите, свързани с персонала, зачитането на правата на човека, включително по отношение на въпроси, свързани с принудителния труд, борбата с корупцията и подкупите.<sup>26</sup> [Освен това с Директива 20XX/XX/ЕС относно отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта се поставят подробни изисквания за отчитане на дружествата, попадащи в нейния обхват, по отношение на зачитането на правата на човека, включително в световните вериги на доставки. Информацията, оповестявана от предприятията относно човешките права, следва да включва информация за принудителен труд в техните вериги на доставки, когато е целесъобразно.<sup>27</sup>]

---

<sup>26</sup> Директива 2013/34/ЕС по отношение на оповестяването на нефинансова

информация и на информация за многообразието от страна на някои големи предприятия и групи, ОВ

<sup>27</sup> Директива 20XX/XX/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2013/34/ЕС, Директива 2004/109/ЕО, Директива 2006/43/ЕО и Регламент (ЕС) № 537/2014 относно отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта (ОВ XX, XX.XX.20XX, стр. XX).

информация и на информация за многообразието от страна на някои големи предприятия и групи, ОВ

<sup>27</sup> Директива 20XX/XX/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2013/34/ЕС, Директива 2004/109/ЕО, Директива 2006/43/ЕО и Регламент (ЕС) № 537/2014 относно отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта (ОВ XX, XX.XX.20XX, стр. XX).

## Изменение 10

### Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(10а) Като член на Световната търговска организация (СТО), Съюзът е поел ангажимент да насърчава основана на правила, отворена система за многостранна търговия. Всички мерки, въведени от Съюза и засягащи търговията, следва да са в съответствие със СТО. Освен това всички мерки, въведени от Съюза и засягащи търговията, следва да вземат предвид възможния отговор на търговските партньори на Съюза и да гарантират, че прилагането на мярката не се възприема като едностранна протекционистка мярка.***

## Изменение 11

### Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(12а) Насърчаването на достоен труд и ориентирано към човека бъдеще на***

*труда, с което се гарантира  
зачитането на основните принципи и  
правата на човека, насърчаването на  
социален диалог, както и  
ратифицирането и ефективното  
прилагане на съответните конвенции  
и протоколи на МОТ, укрепването на  
отговорното управление в глобалните  
вериги на доставки и достъпът до  
социална закрила са основни  
приоритети на Съюза, заложен в  
Плана за действие на ЕС относно  
правата на човека и демокрацията за  
периода 2020—2024 г.*

## Изменение 12

### Предложение за регламент Съображение 17

*Текст, предложен от Комисията*

(17) Забраната следва да допринесе за международните усилия за премахване на принудителния труд. Следователно определението за „принудителен труд“ следва да бъде приведено в съответствие с определението, установено в Конвенция № 29 на МОТ. Определението за „принудителен труд, прилаган от държавните органи“ следва да бъде приведено в съответствие с Конвенция № 105 на МОТ, която забранява по-специално използването на принудителния труд като наказание за изразяване на политически възгледи, за целите на икономическото развитие, като средство за трудова дисциплина, като наказание за участие в стачки или като средство за расова, религиозна или друга дискриминация.<sup>31</sup>

*Изменение*

(17) **Забраната за пускане на пазара, която дава възможност за забрана на вноса и износа на продукти и услуги, извършени с принудителен труд,** следва да допринесе за международните усилия за премахване на принудителния труд. Следователно определението за „принудителен труд“ следва да бъде приведено в съответствие с определението, установено в Конвенция № 29 на МОТ. Определението за „принудителен труд, прилаган от държавните органи“ следва да бъде приведено в съответствие с Конвенция № 105 на МОТ, която забранява по-специално използването на принудителния труд като наказание за изразяване на политически възгледи, за целите на икономическото развитие, като средство за трудова дисциплина, като наказание за участие в стачки или като средство за расова, религиозна или друга дискриминация<sup>31</sup>. **Член 3, буква а) от Конвенция № 182 на МОТ относно забраната и незабавни действия за ликвидирането на най-**



*тежките форми на детския труд се отнася до всички форми на робство или практики, подобни на робството, като например продажбата и трафика на деца, зависимостта поради дългове и крепостничеството, както и принудителния или задължителния труд, включително насилственото или принудителното набиране на деца за използване във въоръжени конфликти. Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания забранява излагането на хората с увреждания на принудителен труд и изисква те да бъдат защитени наравно с останалите от принудителен или задължителен труд. Принципът на равно третиране следва да се прилага и в защитените предприятия. Когато продуктите или услугите произхождат от географски райони, производствени обекти или икономически дейности в определени сектори в конкретни области със систематични и широко разпространени практики на принудителен труд, включени в базата данни по член 11 от настоящия регламент, компетентните органи следва да приемат, че те са произведени или предоставени с използване на принудителен труд. В такива случаи икономическият оператор носи отговорност да докаже, че неговият продукт или услуга са произведени или предоставени без използване на принудителен труд и че в случай на решение по член 6, параграф 4 всяко използване на принудителен труд е било отстранено. Във всички случаи компетентните органи следва да гарантират, че тежестта на доказване не е непропорционално висока. След взаимодействие със съответните експерти, включително от МОТ, ОИСР, ЕСВД, социалните партньори и гражданското*

*общество, Комисията следва да се включи в усилията за прекратяване на принудителния труд, като предоставя в базата данни по член 11 от настоящия регламент редовно актуализирана информация за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони, производствени обекти и икономически дейности в определени сектори в конкретни области. Базата данни следва да бъде ясна и прозрачна, за да могат икономическите оператори, и по-специално МСП и микропредприятията, да използват данните за своята дължима грижа. Тези данни следва да бъдат свободно и лесно достъпни за обществеността, във формат, достъпен и за хората с увреждания, и на всички работни езици на Съюза.*

---

<sup>31</sup> What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org) и посочените там Конвенции № 29 и № 105 на МОТ.

---

<sup>31</sup> What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org) и посочените там Конвенции № 29 и № 105 на МОТ.

## Изменение 13

### Предложение за регламент Съображение 17 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(17a) Въз основа на определението за принудителен труд, посочено в Конвенция № 29 на МОТ и използвано в настоящия регламент, в „Показатели на МОТ за принудителен труд“ и в насоките на МОТ „Кое е вижда трудно, се оценява още по-трудно“ се*

*представят най-честите признаци, които сочат към възможно наличие на случай на принудителен труд и следва да бъдат взети под внимание при изпълнението на забраната. Тези показатели обаче може да се окажат недостатъчни за определяне на принудителен труд, наложен от държавни органи. Тези практики на принудителен труд се основават на системни и принудителни политики в световен мащаб, които изискват допълнителни, специално разработени показатели.*

## Изменение 14

### Предложение за регламент Съображение 18

*Текст, предложен от Комисията*

(18) Микро-, малките и средните предприятия (МСП) може да разполагат с ограничени ресурси и възможности да гарантират, че за продуктите, които пускат или предоставят на пазара на Съюза, не е използван принудителен труд. Поради това Комисията следва да издаде насоки за дължима грижа във връзка с принудителния труд, в които следва да се вземат предвид и размерът и икономическите ресурси на икономическите оператори. Освен това Комисията следва да издаде насоки относно показателите за риска от наличие на принудителен труд **и** относно **публично достъпната информация**, за да **помогне на МСП, както и на други икономически оператори, да отговорят на изискванията на забраната.**

*Изменение*

(18) Микро-, малките и средните предприятия (МСП) може да разполагат с ограничени ресурси и възможности да гарантират, че за продуктите, които пускат или предоставят на пазара на Съюза, не е използван принудителен труд. Поради това Комисията следва да издаде **обстойни** насоки за дължима грижа във връзка с принудителния труд, в които следва да се вземат предвид и размерът и икономическите ресурси на икономическите оператори. Освен това Комисията следва да издаде **ясни** насоки относно показателите за риска от наличие на принудителен труд, **включително** относно **начините за тяхното идентифициране, които следва да се основават на независима и проверима информация, включително доклади от международни организации, по-специално Международната организация на труда, чиито насоки „Което се вижда трудно, се оценява още по-трудно“ са настоящият златен стандарт за идентифициране на принудителния**

*труд.*

## Изменение 15

### Предложение за регламент Съображение 18 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(18а) Комисията следва да издаде насоки и относно начините за участие в диалог с компетентните органи, за да помогне на икономическите оператори, и по-специално МСП, както и на другизаинтересовани страни, да отговорят на изискванията на забраната. Освен това Комисията следва да издаде и насоки за подпомагане на всяко лице или асоциация при предоставянето на информация.*

## Изменение 16

### Предложение за регламент Съображение 18 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(18б) Като се вземе предвид многообразието на правото на Съюза, което се отнася до проблеми с принудителния труд, Комисията следва да осигури допълнителни насоки за икономическите оператори, по-специално МСП, относно начините за прилагане на различните задължения, произтичаки от правото на Съюза. Комисията следва също така, когато е целесъобразно, да предотвратява ненужната административна тежест за МСП. Наред с това, Комисията следва да разработи съпътстващи мерки за подпомагане на усилията на икономическите оператори и*

*техните бизнес партньори в същата верига на доставки, по-специално МСП. Тези мерки включват обслужване на едно гише по всички въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент, и подкрепа за инициативи с участието на множество заинтересовани страни.*

## Изменение 17

### Предложение за регламент Съображение 19

*Текст, предложен от Комисията*

(19) Компетентните органи на държавите членки следва да наблюдават пазара, за да установят нарушения на забраната. При назначаването на тези компетентни органи държавите членки следва да гарантират, че тези органи разполагат с достатъчно ресурси и че техният персонал разполага с необходимите компетенции и знания, особено по отношение на правата на човека, управлението на веригата на **стойността** и процесите за дължима грижа. Компетентните органи следва да координират тясно дейността си с националните инспекции по труда и съдебните и правоприлагащите органи, включително с тези, които отговарят за борбата с трафика на хора, така че да се избегне застрашаването на разследванията, провеждани от тези органи.

## Изменение 18

### Предложение за регламент Съображение 21

*Изменение*

(19) Компетентните органи на държавите членки следва да наблюдават пазара, за да установят нарушения на забраната. При назначаването на тези компетентни органи държавите членки следва да гарантират, че тези органи разполагат с достатъчно **човешки и финансови** ресурси и че техният персонал разполага с необходимите компетенции и знания, особено по отношение на правата на човека, **трудовете права, равенството между половете**, управлението на веригата на **доставки** и процесите за дължима грижа. Компетентните органи следва да координират тясно дейността си с националните инспекции по труда и съдебните и правоприлагащите органи, включително с тези, които отговарят за борбата с трафика на хора, така че да се избегне застрашаването на разследванията, провеждани от тези органи.

(21) При установяване на потенциални нарушения на забраната, компетентните органи следва да прилагат основан на риска подход и да оценят цялата информация, с която разполагат. Компетентните органи следва да започнат разследване, когато въз основа на оценката на цялата налична информация установят, че е налице основателно опасение за нарушаване на забраната.

(21) При установяване на потенциални нарушения на забраната, **Комисията или** компетентните органи следва да прилагат основан на риска подход и да оценят цялата информация, с която разполагат. **За да се приложи основаният на риска подход при приоритизирането на техните разследвания, Комисията и компетентните органи следва да вземат предвид размера и икономическите ресурси на икономическия оператор, и по-специално ако този оператор е микро-, малко или средно предприятие, дела на компонентите на принудителния труд в крайния продукт, количеството на съответните продукти, мащаба на предполагаемия принудителен труд и дали принудителният труд, наложен от държавните органи, би могъл да буди безпокойство. Те следва също така да вземат предвид дали икономическият оператор попада в обхвата на Директива XXX [CSDD] и трябва да извърши задължителна надлежна проверка. Комисията и компетентните органи следва да започнат разследване, когато въз основа на оценката на цялата налична информация, или въз основа на каквито и да било други налични факти, ако не е било възможно да се съберат информация и доказателства, установят, че е налице основателно опасение за нарушаване на забраната. Преди започването на разследване компетентните органи следва да бъдат в състояние да поискат допълнителна информация от икономическите оператори, обект на оценката, а и от други съответни заинтересовани страни, включително лицата или асоциациите, които са предоставили относима информация на компетентните органи и всякакви**

*други заинтересовани страни, които работят по продуктите или регионите, свързани с оценката, както и от дипломатическите представителства на Съюза в съответните трети държави. Компетентните органи следва да могат да изберат да не изискват допълнителна информация от икономическите оператори, ако преценят, че това би могло да доведе до опит от страна на тези икономически оператори да скрият ситуация на принудителен труд и по този начин да застрашат разследването.*

## Изменение 19

### Предложение за регламент Съображение 22

*Текст, предложен от Комисията*

(22) Преди започване на разследване компетентните органи следва да поискат от икономическите оператори, обект на оценката, информация относно предприетите действия за смекчаване, предотвратяване *или* прекратяване на рисковете от принудителен труд в техните операции и вериги на **стойността** по отношение на продуктите, предмет на оценката. Полагането на дължима грижа във връзка с принудителния труд следва да **помогне** на икономическия оператор да бъде изложен на по-малък риск от наличие на принудителен труд в неговите операции и вериги на **стойността**. Подходящата дължима грижа означава, че проблемите, свързани с принудителния труд във веригата на **стойността**, са установени и разгледани в съответствие с приложимото законодателство на Съюза и международните стандарти. Това означава, че когато компетентният

*Изменение*

(22) Преди започване на разследване компетентните органи следва да поискат от икономическите оператори, обект на оценката, информация относно предприетите действия за смекчаване, предотвратяване, прекратяване на рисковете от принудителен труд *или изпълнение на коригиращи мерки за случаи на принудителен труд* в техните операции и вериги на **доставки** по отношение на продуктите, предмет на оценката. Полагането на дължима грижа във връзка с принудителния труд следва да **допринесе за подпомагане** на икономическия оператор да бъде изложен на по-малък риск от наличие на принудителен труд в неговите операции и вериги на **доставки**. Подходящата дължима грижа **би могла да** означава, че проблемите, свързани с принудителния труд във веригата на **доставки**, са установени и разгледани в съответствие с приложимото законодателство на Съюза и международните стандарти.

орган счита, че няма основателно опасение за нарушаване на забраната, например поради, но не само, приложимото законодателство, насоките, препоръките или друга дължима грижа във връзка с принудителния труд, която се прилага по начин, който смекчава, предотвратява и прекратява риска от принудителен труд, не следва да се започва разследване.

Това означава, че когато компетентният орган счита, че няма основателно опасение за нарушаване на забраната **или че са премахнати причините, които са мотивирали наличието на основателно опасение**, например поради, но не само, приложимото законодателство, насоките, препоръките или друга дължима грижа във връзка с принудителния труд, която се прилага по начин, който смекчава, предотвратява и прекратява риска от принудителен труд, **и когато е възможно докаже, че са осигурени коригиращи мерки на принудителния труд**, не следва да се започва разследване. **Икономическите оператори, които не попадат в обхвата на [Директива 20XX/XX/ЕС относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта], не се поставят в неравностойно положение единствено поради факта, че не са извършили надлежна проверка в съответствие с посочената директива, включително когато са изправени пред обръщане на тежестта на доказване вследствие на високия риск от принудителен труд, наложен от държавните органи.**

## Изменение 20

### Предложение за регламент Съображение 23

*Текст, предложен от Комисията*

(23) За да се осигури сътрудничество между компетентните органи, определени съгласно настоящото и друго приложимо законодателство, и с цел да се осигури съгласуваност в техните действия и решения, компетентните органи, определени съгласно настоящия регламент, следва

*Изменение*

(23) За да се осигури сътрудничество между **Комисията и** компетентните органи, определени съгласно настоящото и друго приложимо законодателство, и с цел да се осигури съгласуваност в техните действия и решения, компетентните органи, определени съгласно настоящия



да изискват информация от други съответни органи, когато е необходимо, относно това дали икономическите оператори, обект на оценката, подлежат на задължения за дължима грижа и дали полагат такава във връзка с принудителния труд в съответствие с приложимото законодателство на Съюза или законодателството на държавите членки, в което се определят изискванията за дължима грижа и за прозрачност по отношение на принудителния труд.

регламент, следва да изискват информация от други съответни органи, когато е необходимо, относно това дали икономическите оператори, обект на оценката, подлежат на задължения за дължима грижа и дали полагат такава във връзка с принудителния труд в съответствие с приложимото законодателство на Съюза или законодателството на държавите членки, в което се определят изискванията за дължима грижа и за прозрачност по отношение на принудителния труд. ***При искане на информация от икономическите оператори, компетентните органи следва при възможност да спазват принципа на Комисията на еднократност чрез засилено сътрудничество и диалог между органите, които участват в надзора на регулирането на продуктите.***

## Изменение 21

### Предложение за регламент Съображение 23 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(23а) Като вземат предвид солидното количество налични доказателства относно случаи на принудителен труд, по-специално продукти, региони или сектори, компетентните органи следва, след оценка на риска, да съсредоточат разследванията си върху ситуации, които представляват по-голям риск от използване на принудителен труд и които оказват по-силно социално и икономическо въздействие, поради голямото измерение на икономическите оператори или присъствието им в множество вериги на доставки***

## Изменение 22

### Предложение за регламент Съображение 23 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(23б) С цел да се осигури съгласуваност в действията и решенията на компетентните органи, Комисията следва да се координира тясно с компетентните органи.**

## Изменение 23

### Предложение за регламент Съображение 24

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(24) По време на предварителната фаза на разследването компетентните органи следва да насочат усилията си върху икономическите оператори, участващи в етапите на веригата на **стойността**, където съществува по-висок риск от принудителен труд по отношение на продуктите, предмет на разследването, като вземат предвид **и техния размер** и **икономически** ресурси, количеството на разглежданите продукти **и** мащаба на предполагаемия принудителен труд.

(24) По време на предварителната фаза на разследването **Комисията и** компетентните органи следва да насочат усилията си върху икономическите оператори, участващи в етапите на веригата на **доставки**, където съществува по-висок риск от принудителен труд по отношение на продуктите, предмет на разследването, като **същевременно** вземат предвид **потенциалното властово неравновесие в съответната верига на доставки. В своята оценка те следва да вземат предвид размера и икономическите ресурси на икономическите оператори**, количеството на разглежданите продукти, **дела на компонентите на принудителен труд в крайния продукт**, мащаба на предполагаемия принудителен труд **и дали принудителен труд, наложен от държавни органи, би могъл да буди безпокойство.**

## Изменение 24

## Предложение за регламент Съображение 25

*Текст, предложен от Комисията*

(25) При искане на информация по време на разследването, компетентните органи следва да отдадат приоритет, доколкото е възможно и в съответствие с ефективното провеждане на разследването, на икономическите оператори, обект на разследването, участващи в етапите на веригата на **стойността**, които са възможно най-близо до местата, където е вероятно да възникне риск от принудителен труд, като вземат предвид размера и икономическите ресурси на икономическите оператори, количеството на разглежданите продукти и мащаба на предполагаемия принудителен труд.

## Изменение 25

### Предложение за регламент Съображение 25 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(25) При искане на информация по време на разследването, компетентните органи следва да отдадат приоритет, доколкото е възможно и в съответствие с ефективното провеждане на разследването, на икономическите оператори, обект на разследването, участващи в етапите на веригата на **доставки**, които са възможно най-близо до местата, където е вероятно да възникне риск от принудителен труд, като вземат предвид размера и икономическите ресурси на икономическите оператори, количеството на разглежданите продукти и мащаба на предполагаемия принудителен труд.

*Изменение*

**(25а) Комисията следва да призовава външни експерти, които да предоставят ориентировъчна, неизчерпателна, проверима и редовно актуализирана база данни за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони или по отношение на конкретни продукти, включително по отношение на принудителен труд, наложен от държавни органи. Базата данни следва да се основава на независима и проверима информация, включително доклади от международни организации, по-специално Международната организация на труда, гражданското общество,**

*стопанските организации, социалните партньори и опита от прилагането на правото на Съюза, в което се определят изисквания за полагане на дължима грижа по отношение на принудителния труд. Базата данни следва да включва списък на всички решения на компетентни органи, включително информация относно осигуряването на коригиращи мерки за случаи на принудителен труд, което е позволило оттеглянето на забраната.*

## Изменение 26

### Предложение за регламент Съображение 25 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(25б) Когато са налице ясни, надеждни и проверими доказателства, че продуктите, произведени в конкретни икономически сектори в рамките на конкретни географски райони, представляват висок риск да бъдат произведени с принудителен труд, наложен от държавните органи, тези сектори в тези райони следва да бъдат идентифицирани в базата данни, създадена съгласно настоящия регламент. С цел да се улеснят компетентните органи при разследванията на случаи, при които има доказателства за висок риск от принудителен труд, наложен от държавните органи, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС за допълване на настоящия регламент чрез определяне на конкретни икономически сектори в конкретни географски райони, когато възникне такъв риск. За продуктите с произход от тези райони и тези сектори,*

*съответните икономически оператори следва да носят тежестта за установяване на това, че принудителен труд не е използван на никакъв етап от добива, прибирането или производството на продукт, включително обработка или преработка, свързани с продукта.*

## Изменение 27

### Предложение за регламент Съображение 26

*Текст, предложен от Комисията*

(26) Компетентните органи следва да поемат тежестта да установят въз основа на цялата информация и доказателства, събрани по време на разследването, включително по време на предварителната му фаза, че е използван принудителен труд на който и да е етап от производството, прибирането или добива на даден продукт, включително обработката или преработката, свързани с продукта. За да се гарантира правото на законосъобразна процедура, икономическите оператори следва да имат възможност да предоставят на компетентните органи информация в своя защита по време на разследването.

*Изменение*

(26) **Във всички случаи, различни от случаите, които попадат в рамките на районите и секторите, определени като такива с висок риск от принудителен труд, наложен от държавните органи,** компетентните органи следва да поемат тежестта да установят въз основа на цялата информация и доказателства, събрани по време на разследването, включително по време на предварителната му фаза, че е използван принудителен труд на който и да е етап от производството, прибирането или добива на даден продукт, включително обработката или преработката, свързани с продукта. За да се гарантира правото на законосъобразна процедура, икономическите оператори следва да имат възможност да предоставят на компетентните органи информация в своя защита по време на разследването.

## Изменение 28

### Предложение за регламент Съображение 27

*Текст, предложен от Комисията*

(27) Компетентните органи, които

*Изменение*

(27) **Комисията и** компетентните

установяват, че икономическите оператори са нарушили забраната, следва незабавно да забранят пускането и предоставянето на такива продукти на пазара на Съюза и техния износ от Съюза, и да изискат от икономическите оператори, които са били разследвани, да изтеглят съответните продукти, които вече са предоставени на пазара на Съюза, и да ги унищожат, да ги направят неизползваеми или да се разпоредят с тях по друг начин в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, включително законодателството на Съюза в областта на управлението на отпадъците.

органи, които установяват, че икономическите оператори са нарушили забраната, следва незабавно да забранят пускането и предоставянето на такива продукти на пазара на Съюза и техния износ от Съюза, и да изискат от икономическите оператори, които са били разследвани, да изтеглят съответните продукти, които вече са предоставени на пазара на Съюза, и да **дарят бързоразвалящите се продукти за благотворителни цели или за цели от обществен интерес. Ако такива продукти не са бързоразвалящи се, икономическите оператори следва да рециклират тези продукти, а ако това не е възможно, следва да ги унищожат, да ги направят неизползваеми или да се разпоредят с тях по друг начин в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, включително законодателството на Съюза в областта на управлението на отпадъците. *Забраната за пускане и предоставяне на продуктите на пазара на Съюза и за износа им от Съюза следва да бъде отменена само ако икономическите оператори са в състояние да докажат, че принудителният труд е премахнат от веригата на доставки и случаите на принудителен труд са отстранени. Оценката на изпълнението на тези условия следва да се извършва от органа, който отговаря за решението. Забраната и последващото оттегляне следва да се отнасят до конкретните продукти, посочени в решението.***

## Изменение 29

### Предложение за регламент Съображение 28

*Текст, предложен от Комисията*

(28) В това решение компетентните органи следва да изложат констатациите от разследването и информацията, на която се основават констатациите, и да определят разумен срок, в който икономическите оператори следва да изпълнят решението, както и информация, позволяваща да се установи продуктът, за който се прилага решението. Комисията следва да бъде оправомощена да приема актовете за изпълнение, необходими за уточняване на подробностите относно информацията, която трябва да се съдържа в тези решения.

### Изменение 30

#### Предложение за регламент Съображение 29

*Текст, предложен от Комисията*

(29) При определянето на разумен срок за изпълнение на разпореждането компетентните органи следва да вземат предвид размера и икономическите ресурси на съответните икономически оператори.

### Изменение 31

#### Предложение за регламент Съображение 30

*Текст, предложен от Комисията*

(30) Ако икономическите оператори не изпълнят решението на компетентните органи до края на определения срок,

*Изменение*

(28) В това решение **Комисията или** компетентните органи следва да изложат констатациите от разследването и информацията, на която се основават констатациите, и да определят разумен срок, в който икономическите оператори следва да изпълнят решението, както и информация, позволяваща да се установи продуктът, за който се прилага решението. Комисията следва да бъде оправомощена да приема актовете за изпълнение, необходими за уточняване на подробностите относно информацията, която трябва да се съдържа в тези решения. **Решенията на Комисията или компетентните органи следва да бъдат публично достъпни.**

*Изменение*

(29) При определянето на разумен срок за изпълнение на разпореждането **Комисията и** компетентните органи следва да вземат предвид размера и икономическите ресурси на съответните икономически оператори.

*Изменение*

(30) Ако икономическите оператори не изпълнят решението на **Комисията или** компетентните органи до края на

компетентните органи следва да гарантират, че съответните продукти са забранени за пускане и предоставяне на пазара на Съюза и за износ или са изтеглени от пазара на Съюза и че всички такива продукти, оставащи при съответните икономически оператори, са унищожени, направени са неизползваеми или с тях са се разпоредили по друг начин в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, включително законодателството на Съюза в областта на управлението на отпадъците, за сметка на икономическите оператори.

определения срок, **Комисията или** компетентните органи следва да гарантират, че съответните продукти са забранени за пускане и предоставяне на пазара на Съюза и за износ или са изтеглени от пазара на Съюза и че всички такива продукти, оставащи при съответните икономически оператори, **са дарени за благотворителни цели или за цели от обществен интерес, в случай че са бързоразвалящи се. Ако такива продукти не са бързоразвалящи се, икономическите оператори следва да рециклират тези продукти, а ако това не е възможно, следва да гарантират, че тези продукти** са унищожени, направени са неизползваеми или с тях са се разпоредили по друг начин в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, включително законодателството на Съюза в областта на управлението на отпадъците, за сметка на икономическите оператори.

## Изменение 32

### Предложение за регламент Съображение 31

*Текст, предложен от Комисията*

(31) Икономическите оператори следва да имат възможност да поискат преразглеждане на решенията от компетентните органи, след като са предоставили нова информация, която показва, че не може да се направи заключение, че съответните продукти са били произведени с принудителен труд. **Компетентните** органи следва да оттеглят решението си, когато установят въз основа на тази нова информация, че не може да се установи, че продуктите са произведени с принудителен труд.

*Изменение*

(31) Икономическите оператори следва да имат възможност да поискат **административно** преразглеждане на решенията от компетентните органи **и от Комисията**, след като са предоставили нова **съществена** информация, която показва, че не може да се направи заключение, че съответните продукти са били произведени с принудителен труд. **Компетентните** органи **и Комисията** следва да оттеглят решението си, когато установят въз основа на тази нова информация, че не може да се установи, че продуктите са произведени с



принудителен труд. **Решенията, приети от Комисията по силата на настоящия регламент, подлежат на контрол от Съда в съответствие с член 263 от ДФЕС.**

## Изменение 33

### Предложение за регламент Съображение 32

*Текст, предложен от Комисията*

(32) Всяко лице, независимо дали е физическо или юридическо лице, или асоциация, която няма юридическа правосубектност, следва да има право да предоставя информация на компетентните органи, когато счита, че продукти, произведени с принудителен труд, се пускат и предоставят на пазара на Съюза, както и да бъде информирано за резултата от оценката на предоставената информация.

*Изменение*

(32) Всяко лице, независимо дали е физическо или юридическо лице, или асоциация, която няма юридическа правосубектност, следва да има право да предоставя информация на компетентните органи, когато счита, че продукти, произведени с принудителен труд, се пускат и предоставят на пазара на Съюза, както и да бъде информирано за резултата от оценката на предоставената информация.

***Предоставената информация следва да бъде адресирана до един или повече компетентни органи. Следва да бъдат въведени адекватни мерки за защита, за да се гарантира безопасността на всяко лице, свързано с предоставянето на информация или със съдържащото се в нея, включително от репресивни и ответни мерки. Когато е необходимо, тези мерки за осигуряване на защита биха могли да надхвърлят разпоредбите на Директива (ЕС) 2019/1937. За да се гарантира лесното предоставяне на информация и стандартизирането на предоставената информация, Комисията следва да създаде наличен на всички официални езици на институциите на Съюза и безплатен механизъм за предоставяне на информация, като например определен уебпортал на равнището на Съюза, и да гарантира, че същият е***

*лесен за ползване и лесно достъпен,  
включително за хора с увреждания.*

## Изменение 34

### Предложение за регламент Съображение 33

*Текст, предложен от Комисията*

(33) Комисията следва да издаде насоки, за да улесни изпълнението на забраната от икономическите оператори и компетентните органи. Тези насоки следва да включват указания за дължимата грижа във връзка с принудителния труд и допълнителна информация за компетентните органи за изпълнение на забраната. Насоките за дължимата грижа във връзка с принудителния труд следва да се основават на Насоките относно дължимата грижа на дружествата от ЕС с цел избягване на риска от принудителен труд в техните операции и вериги на доставки, публикувани от Комисията и Европейската служба за външна дейност през юли 2021 г. Насоките следва да бъдат в съответствие с други насоки на Комисията в това отношение и със съответните насоки на международните организации. При определянето на показателите за риска следва да се вземат предвид докладите на международни организации, по-специално на МОТ, както и други независими и проверими източници на информация.

*Изменение*

(33) Комисията следва да издаде **подробни** насоки, за да улесни изпълнението на забраната от икономическите оператори и компетентните органи. Тези насоки следва да включват указания за дължимата грижа във връзка с принудителния труд, **по-специално за всички икономически оператори, които попадат извън обхвата на [Директива 20XX/XX/ЕС относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта], тъй като те няма да трябва да спазват задълженията за дължимата грижа, както** и допълнителна информация за компетентните органи за изпълнение на забраната. Насоките за **икономическите оператори извън обхвата на [CSDD] следва да се съсредоточат по-специално върху спазването на изискванията в случаите, когато тези икономически оператори са изправени пред обръщане на тежестта на доказване вследствие на делегирани актове, приети от Комисията, за принудителен труд, наложен от държавни органи.** Насоките за дължимата грижа във връзка с принудителния труд следва да се основават на Насоките относно дължимата грижа на дружествата от ЕС с цел избягване на риска от принудителен труд в техните операции и вериги на доставки, публикувани от Комисията и Европейската служба за външна дейност през юли 2021 г.

Насоките следва да бъдат в съответствие с други насоки на Комисията в това отношение и със съответните насоки на международните организации. **Насоките следва да предоставят съобразени с конкретните нужди препоръки за различните сектори на дейност, като се вземат предвид особеностите на дейностите и съответните вериги на доставки.** При определянето на показателите за риска следва да се вземат предвид докладите на международни организации, по-специално на МОТ, както и други независими и проверими източници на информация.

## Изменение 35

### Предложение за регламент Съображение 34

*Текст, предложен от Комисията*

(34) Решенията на компетентните органи, в които се установява нарушение на забраната, следва да бъдат съобщавани на митническите органи, които следва да се стремят да определят разглеждания продукт сред продуктите, декларирани за допускане за свободно обращение или за износ. Компетентните органи следва да отговарят за цялостното прилагане на забраната по отношение на вътрешния пазар, както и на продукти, въвеждани на пазара на Съюза или извеждани от него. Тъй като принудителният труд е част от производствения процес и не оставя следи върху продукта, а Регламент (ЕС) 2019/1020 обхваща само произвеждани продукти и обхватът му е ограничен до допускане за свободно обращение, митническите органи няма да могат да действат автономно съгласно Регламент (ЕС) 2019/1020 за прилагането и изпълнението на

*Изменение*

(34) Решенията на **Комисията или** компетентните органи, в които се установява нарушение на забраната, следва да бъдат съобщавани на митническите органи, които следва да се стремят да определят разглеждания продукт сред продуктите, декларирани за допускане за свободно обращение или за износ. **Комисията и държавите членки следва да гарантират, че митническите органи разполагат с достатъчно ресурси за извършване на този контрол.** **Комисията и** компетентните органи следва да отговарят за цялостното прилагане на забраната по отношение на вътрешния пазар, както и на продукти, въвеждани на пазара на Съюза или извеждани от него. Тъй като принудителният труд е част от производствения процес и не оставя следи върху продукта, а Регламент (ЕС) 2019/1020 обхваща само произвеждани продукти и обхватът му е

забраната. Специфичната организация на контрола във всяка държава членка не следва да засяга Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>32</sup> и неговите общи разпоредби относно контролните и надзорните правомощия на митническите органи.

---

<sup>32</sup> Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (преработен текст) (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ограничен до допускане за свободно обращение, митническите органи няма да могат да действат автономно съгласно Регламент (ЕС) 2019/1020 за прилагането и изпълнението на забраната. Специфичната организация на контрола във всяка държава членка не следва да засяга Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>32</sup> и неговите общи разпоредби относно контролните и надзорните правомощия на митническите органи.

---

<sup>32</sup> Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (преработен текст) (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

## Изменение 36

### Предложение за регламент Съображение 35

*Текст, предложен от Комисията*

(35) Информацията, която икономическите оператори понастоящем предоставят на митническите органи, включва само обща информация за продуктите, но липсва информация за производителя, селскостопанския производител и доставчиците на продуктите, както и специфична информация за продуктите. За да могат митническите органи да идентифицират продуктите, въвеждани на пазара на Съюза или извеждани от него, и които могат да бъдат в нарушение на регламента и съответно следва да бъдат спрени на външните граници на ЕС, икономическите оператори следва да предоставят на митническите органи информация, позволяваща да се съпостави решението

*Изменение*

(35) Информацията, която икономическите оператори понастоящем предоставят на митническите органи, включва само обща информация за продуктите, но липсва информация за производителя, селскостопанския производител и доставчиците на продуктите, както и специфична информация за продуктите. За да могат митническите органи да идентифицират продуктите, въвеждани на пазара на Съюза или извеждани от него, и които могат да бъдат в нарушение на регламента и съответно следва да бъдат спрени на външните граници на ЕС, икономическите оператори следва да предоставят на митническите органи информация, позволяваща да се съпостави решението

на компетентните органи с разглеждания продукт. В нея следва да бъдат включени данни за производителя или селскостопанския производител и за доставчиците на продукта, както и всяка друга информация за самия продукт. За тази цел на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема делегирани актове за определяне на продуктите, за които следва да се предоставя такава информация, като се използва, наред с другото, базата данни, създадена съгласно настоящия регламент, както и информацията и решенията на компетентните органи, кодирани в информационната и комуникационна система, посочена в член 34 от Регламент (ЕС) 2019/1020 (ICSMS). Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да приема актовете за изпълнение, необходими за уточняване на подробностите относно информацията, която икономическите оператори трябва да предоставят на митниците. Тази информация следва да включва описанието, наименованието или марката на продукта, специфичните изисквания на законодателството на Съюза за определяне на продукта (като например тип, референтен номер, модел, партида или сериен номер, поставени върху продукта или предоставени върху опаковката или в документ, придружаващ продукта, или уникален идентификатор на цифровия паспорт на продукта), както и подробна информация за производителя или селскостопанския производител и доставчиците на продукта, включително за всеки от тях тяхното име, наименование на предприятието или регистрирана марка, данни за контакт, уникален идентификационен номер в държавата, в която са установени, и, когато е наличен, регистрационен и идентификационен номер на икономическите оператори (EORI номер). При прегледа на Митническия кодекс на Съюза ще се обмисли

на **Комисията или** компетентните органи с разглеждания продукт. В нея следва да бъдат включени данни за производителя или селскостопанския производител и за доставчиците на продукта, както и всяка друга информация за самия продукт. За тази цел на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема делегирани актове за определяне на продуктите, за които следва да се предоставя такава информация, като се използва, наред с другото, базата данни, създадена съгласно настоящия регламент, както и информацията и решенията на компетентните органи, кодирани в информационната и комуникационна система, посочена в член 34 от Регламент (ЕС) 2019/1020 (ICSMS). Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да приема актовете за изпълнение, необходими за уточняване на подробностите относно информацията, която икономическите оператори трябва да предоставят на митниците. Тази информация следва да включва описанието, наименованието или марката на продукта, специфичните изисквания на законодателството на Съюза за определяне на продукта (като например тип, референтен номер, модел, партида или сериен номер, поставени върху продукта или предоставени върху опаковката или в документ, придружаващ продукта, или уникален идентификатор на цифровия паспорт на продукта), както и подробна информация за производителя или селскостопанския производител и доставчиците на продукта, включително за всеки от тях тяхното име, наименование на предприятието или регистрирана марка, данни за контакт, уникален идентификационен номер в държавата, в която са установени, и, когато е наличен, регистрационен и идентификационен номер на икономическите оператори (EORI номер). При прегледа на Митническия

въвеждането в митническото законодателство на информацията, която икономическите оператори трябва да предоставят на митниците за целите на прилагането на настоящия регламент и в по-широк план за повишаване на прозрачността на веригата на доставки.

кодекс на Съюза ще се обмисли въвеждането в митническото законодателство на информацията, която икономическите оператори трябва да предоставят на митниците за целите на прилагането на настоящия регламент и в по-широк план за повишаване на прозрачността на веригата на доставки. **Комисията следва да издаде насоки и да окаже подкрепа на икономическите оператори, особено на МСП, как да събират необходимата информация.**

## Изменение 37

### Предложение за регламент Съображение 36

*Текст, предложен от Комисията*

(36) Митническите органи, които определят продукт, който може да бъде обхванат от решение, съобщено от компетентните органи, с което се установява нарушение на забраната, следва да спрат допускането на този продукт за свободно обращение и незабавно да уведомяват компетентните органи. Компетентните органи следва да се произнесат в разумен срок по случая, за който са уведомени от митническите органи, като потвърдят или отхвърлят, че разглежданият продукт е обхванат от решение. Когато е необходимо, компетентните органи следва да бъдат упълномощени да поискат да се удължи периода на спиране на продукта за допускане за свободно обращение. При липса на заключение от компетентните органи в определения срок митническите органи следва да допуснат продуктите за свободно обращение, ако са изпълнени всички други приложими изисквания и формалности. Като цяло допускането за свободно обращение или за износ не следва също така да се смята за

*Изменение*

(36) Митническите органи, които определят продукт, който може да бъде обхванат от решение, съобщено от **Комисията или** компетентните органи, с което се установява нарушение на забраната, следва да спрат допускането на този продукт за свободно обращение и незабавно да уведомяват компетентните органи. **Комисията или** компетентните органи следва да се произнесат в разумен срок по случая, за който са уведомени от митническите органи, като потвърдят или отхвърлят, че разглежданият продукт е обхванат от решение. Когато е необходимо **и надлежно обосновано, Комисията или** компетентните органи следва да бъдат упълномощени да поискат да се удължи периода на спиране на продукта за допускане за свободно обращение, **като се вземат предвид потенциалните вреди за икономическия оператор.** При липса на заключение от компетентните органи в определения срок митническите органи следва да допуснат продуктите за свободно обращение, ако са изпълнени всички

доказателство за съответствие с правото на Съюза, тъй като такова допускане не включва непременно пълен контрол на това съответствие.

други приложими изисквания и формалности. Като цяло допускането за свободно обращение или за износ не следва също така да се смята за доказателство за съответствие с правото на Съюза, тъй като такова допускане не включва непременно пълен контрол на това съответствие.

## Изменение 38

### Предложение за регламент Съображение 37

*Текст, предложен от Комисията*

(37) Когато компетентните органи стигнат до заключението, че даден продукт отговаря на решение, с което се установява нарушаване на забраната, те следва незабавно да информират митническите органи, които следва да откажат допускането му за свободно обращение или за износ. Продуктът следва да бъде **унищожен, направен неизползваем** или с него да **са се разпоредили** по друг начин в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, включително законодателството на Съюза в областта на управлението на отпадъците, което изключва реекспорт в случай на несъюзни стоки.

*Изменение*

(37) Когато **Комисията или** компетентните органи стигнат до заключението, че даден продукт отговаря на решение, с което се установява нарушаване на забраната, те следва незабавно да информират митническите органи, които следва да откажат допускането му за свободно обращение или за износ. Продуктът следва да бъде **дарен за благотворителни цели или за цели от обществен интерес, ако е бързоразвалящ се. Ако такива продукти не са бързоразвалящи се, те следва да бъдат рециклирани, а ако това не е възможно, същите следва да бъдат унищожени, направени неизползваеми** или с тях да **се извърши разпореждане** по друг начин в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, включително законодателството на Съюза в областта на управлението на отпадъците, което изключва реекспорт в случай на несъюзни стоки.

## Изменение 39

### Предложение за регламент Съображение 37 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(37a) Комисията следва надлежно да вземе предвид риска от прекратяване на ангажимента от страна на икономически оператори, които или са свързани с продукти или региони в базата данни, или чийто продукт е бил премахнат от пазара на Съюза, както и последиците за засегнатите работници. Поради това Комисията, когато е целесъобразно, следва да подкрепя икономическите оператори при приемането и прилагането на подходящи и ефективни мерки за прекратяване на принудителния труд. Отговорното оттегляне предполага, като минимум, спазване на колективните трудови договори и формулиране на поетапни мерки.***

#### **Изменение 40**

##### **Предложение за регламент Съображение 39**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(39) Еднаквото прилагане на забраната по отношение на продукти, въведени на пазара на Съюза или извеждани от него, може да бъде постигнато единствено чрез системен обмен на информация и сътрудничество между компетентните органи, митническите органи и Комисията.

(39) Еднаквото прилагане на забраната по отношение на продукти, въведени на пазара на Съюза или извеждани от него, може да бъде постигнато единствено чрез системен обмен на информация и сътрудничество между компетентните органи, митническите органи и Комисията. ***Това сътрудничество следва да се координира от Комисията.***

#### **Изменение 41**

##### **Предложение за регламент Съображение 42 а (ново)**



Текст, предложен от Комисията

Изменение

**(42a) Като отчита текущото развитие на технологията за проследимост за улесняване на наблюдението на веригите на доставки, Комисията следва да подкрепя икономическите оператори при внедряването на тази технология, включително чрез финансова и техническа помощ.**

## Изменение 42

### Предложение за регламент Съображение 44

Текст, предложен от Комисията

(44) За да се гарантира ефективно прилагане на забраната, е необходимо да се създаде мрежа, която има за цел структурирана координация и сътрудничество между компетентните органи на държавите членки **и Комисията** и, когато е целесъобразно, с експерти от митническите органи. Тази мрежа следва също така да има за цел да рационализира практиките на компетентните органи в рамките на Съюза, които улесняват изпълнението на съвместни дейности по прилагане от страна на държавите членки, включително съвместни разследвания. **Тази структура** за административна подкрепа следва да позволява обединяването на ресурси и поддържането на комуникационна и информационна система между държавите членки и Комисията, като по този начин спомага за укрепване на прилагането на забраната.

Изменение

(44) За да се гарантира ефективно прилагане на забраната, е необходимо да се създаде мрежа, **координирана от Комисията**, която има за цел структурирана координация и сътрудничество между **Комисията**, компетентните органи на държавите членки и, когато е целесъобразно, с експерти от митническите органи. Тази мрежа следва също така да има за цел да рационализира практиките на компетентните органи в рамките на Съюза, които улесняват изпълнението на съвместни дейности по прилагане от страна на държавите членки, включително съвместни разследвания, **улесняват дейностите по изграждане на капацитет, като например организиране на програми за обучение за компетентни органи и други съответни заинтересовани страни, насърчават обмен на персонал между компетентните органи и, когато е целесъобразно, с органите на трети държави партньори или с международни организации, оказват съдействие при организирането на информационни кампании и**

*доброволни програми за реципрочни посещения между компетентните органи, включват и улесняват дипломатическите представителства на Съюза за подпомагане на усилията за събиране на информация по настоящия регламент. Структурата за административна подкрепа, която трябва да бъде осигурена от Комисията, следва да позволява обединяването на ресурси и поддържането на комуникационна и информационна система между държавите членки и Комисията, като по този начин спомага за укрепване на прилагането на забраната.*

### Изменение 43

#### Предложение за регламент Съображение 44 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(44a) Комисията следва да гарантира ефективното и еднакво прилагане на настоящия регламент и за тази цел да подкрепя и насърчава сътрудничеството между правоприлагащите органи чрез мрежата.*

### Изменение 44

#### Предложение за регламент Съображение 45

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(45) Тъй като принудителният труд е глобален проблем и предвид взаимовръзките в глобалните вериги на **стойността**, е необходимо да се насърчава международното сътрудничество в борбата срещу принудителния труд, което ще подобри

(45) Тъй като принудителният труд е глобален проблем и предвид взаимовръзките в глобалните вериги на **доставки**, е необходимо да се насърчава международното сътрудничество в борбата срещу принудителния труд, което ще подобри и ефективността на

и ефективността на прилагането и изпълнението на забраната. Комисията следва по подходящ начин да си сътрудничи и да обменя информация с органите на трети държави и международни организации, за да подобри ефективното прилагане на забраната. Международното сътрудничество с органите на държави извън ЕС следва да се осъществява по структуриран начин като част от съществуващите структури за диалог, например диалози за правата на човека с трети държави или, ако е необходимо, конкретни такива, които ще бъдат създадени ad hoc.

прилагането и изпълнението на забраната. Комисията следва по подходящ начин да си сътрудничи и да обменя информация с органите на трети държави и международни организации, **както и с други участници**, за да подобри ефективното прилагане на забраната. Международното сътрудничество с органите на държави извън ЕС следва да се осъществява по структуриран начин като част от съществуващите структури за диалог, например диалози за правата на човека с трети държави или, ако е необходимо, конкретни такива, които ще бъдат създадени ad hoc. **Съществуващите структури за диалог с трети държави включват (под)комисиите по търговия и устойчиво развитие в търговските споразумения или диалога, предвиден в рамките на Общата система за преференции. Комисията следва да гарантира съгласуваност и полезни взаимодействия между съответните външни политики, по-специално сътрудничеството за развитие и проектите, насочени към премахването на принудителния труд, и следва също така да насърчава създаването на благоприятна среда в трети държави за насърчаване и защита на правата на човека, включително изграждане на капацитет за подкрепа на работниците и местните общности в усилията им за премахване на принудителния труд от световните вериги на доставки. Наред с това, Комисията следва да поддържа редовни контакти и сътрудничество в частност с държави, които имат подобно законодателство, за да обменя информация за рискови продукти или региони, както и най-добри практики за прекратяване на принудителния труд. Делегациите на Съюза следва да изпълняват важна роля, когато става въпрос за**

*разпространяване на информация за настоящия регламент и следва да улеснят възможността за трети страни в трети държави да предоставят информация относно наличието на принудителен труд във връзка с определен продукт.*

## Изменение 45

### Предложение за регламент Съображение 48 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(48а) С цел да се гарантира, че санкциите са ефективни и справедливи, и да се предотврати изкривен подход към санкциите в рамките на вътрешния пазар, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС. Комисията следва да определи метода за изчисляване на финансовите санкции и приложимите прагове, да определи къде да се използват и да посочи смекчаващите и утежняващите обстоятелства, които да насочват държавите членки при разработването на техните режими на санкции.*

## Изменение 46

### Предложение за регламент Съображение 48 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(48б) Комисията следва да извърши оценка на настоящия регламент с оглед на преследваната с него цел и следва да представи доклад за това на Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет. В доклада следва да се*

*направи оценка на това дали настоящият регламент е постигнал целите си, по-специално по отношение на намаляването на броя на продуктите на пазара на Съюза, произведени с принудителен труд, подобряването на сътрудничеството между компетентните органи и засилването на контрола върху продуктите, въвеждането на пазара на Съюза, въздействието върху стопанската дейност на административните процедури, разходите за привездане в съответствие, въздействието върху търговията и конкурентоспособността на дружествата, извършващи дейност на вътрешния пазар, привездането в съответствие с друго приложимо право на Съюза, приноса за борбата с принудителния труд в световен мащаб и цялостната ефективност на разходите и ползите.*

#### Изменение 47

##### Предложение за регламент Член 1 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. С настоящия регламент се установяват правила, с които се забранява на икономическите оператори да пускат и предоставят на пазара на Съюза или да изнасят от него продукти, произведени с принудителен труд.

*Изменение*

1. С настоящия регламент се установяват правила, с които се забранява на икономическите оператори да пускат и предоставят на пазара на Съюза или да изнасят от него продукти, произведени с принудителен труд, **и се допринася за борбата срещу принудителния труд.**

#### Изменение 48

##### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) „принудителен труд“ означава **принудителен** или **задължителен труд съгласно определението** в член 2 от Конвенция № 29 на Международната организация на труда от 1930 г. относно принудителния труд, включително принудителния детски труд;

*Изменение*

а) „принудителен труд“ означава **всяка работа** или **услуга, извършена от лице под заплахата от наказание, която лицето не е предложило да извърши доброволно в съответствие с** член 2 от Конвенция № 29 на Международната организация на труда от 1930 г. относно принудителния труд, включително принудителния детски труд, **и може да се случи по продължение на веригата на стойност;**

## Изменение 49

### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) „принудителен труд, наложен от държавните органи“ означава използването на принудителен труд, **както е описано в член 1 от Конвенция № 105 на Международната организация на труда от 1957 г. относно премахването на принудителния труд;**

*Изменение*

б) „принудителен труд, наложен от държавните органи“ означава използването на принудителен труд:

**i) като средство за политическа принуда, превъзпитание или наказание за поддържане или изразяване на политически възгледи или идеологически становища, които противоречат на установената политическа, социална или икономическа система;**

**ii) като метод за мобилизиране и използване на труда за целите на икономическото развитие;**

**iii) като средство за трудова дисциплина;**

**iv) като наказание за участие в стачки;**

у) *като средство за расова, социална, национална или религиозна дискриминация;*

*както е описано в член 1 от Конвенция № 105 на Международната организация на труда от 1957 г. относно премахването на принудителния труд;*

## Изменение 50

### Предложение за регламент

#### Член 1 – параграф 1 – буква б а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ба) „коригиращи мерки“ означава както процесът на предоставяне на правна защита на жертвите на принудителен труд за отрицателно въздействие върху правата на човека, така и съществените резултати, които могат да противодействат или да компенсират отрицателното въздействие на принудителния труд, като например публични извинения, реституция, рехабилитация, обезщетение, принос към разследванията и спазване на мерките, приети от съответните публични органи, както и предотвратяване на допълнителни вреди;*

## Изменение 51

### Предложение за регламент

#### Член 1 – параграф 1 – буква ж а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*жа) „верига на доставки“ означава дейностите на бизнес партньорите на дружеството нагоре по веригата, свързани с добива, прибирането на реколтата или производството на*

*даден продукт, включително  
обработката или преработката,  
свързани с продукта, на всеки етап от  
тези дейности;*

## Изменение 52

### Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква м а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ма) „краен ползвател“ означава  
всяко физическо или юридическо лице,  
пребиваващо или установено в Съюза,  
на което даден продукт е бил  
предоставен било то като на  
потребител, извън всякаква търговска  
или стопанска дейност, занаят или  
професия, или като на професионален  
краен ползвател в процеса на  
неговите или нейните промишлени  
или професионални дейности;*

## Изменение 53

### Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква н

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

н) „основателно опасение“ означава  
добре обоснована причина, базирана на  
обективна и проверима информация,  
която дава основание на компетентните  
органи да подозират, че продуктите  
вероятно са произведени с  
принудителен труд;

н) „основателно опасение“ означава  
добре обоснована причина, базирана на  
обективна, **фактическа** и проверима  
информация, която дава основание на  
компетентните органи да подозират, че  
продуктите вероятно са произведени с  
принудителен труд;

## Изменение 54

### Предложение за регламент Глава II – заглавие



*Текст, предложен от Комисията*

Разследвания и решения на компетентните органи

*Изменение*

Разследвания и решения на компетентните органи **и Комисията**

## Изменение 55

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Компетентните органи следват основан на риска подход при оценката на вероятността от нарушение на член 3 от икономическите оператори. Тази оценка се основава на цялата относима информация, с която разполагат, включително следната информация:

*Изменение*

1. **Комисията и** компетентните органи следват основан на риска подход при оценката на вероятността от нарушение на член 3 от икономическите оператори. Тази оценка се основава на цялата относима, **фактическа и проверима** информация, с която разполагат, включително следната информация:

## Изменение 56

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) показателите за риска и друга информация по силата на член 23, **букви б) и в)**;

*Изменение*

б) показателите за риска и друга информация по силата на член 23, **буква б)**;

## Изменение 57

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

д) информация, поискана от компетентния орган от други съответни органи, когато е необходимо, относно това дали икономически оператори, обект на оценката, подлежат на

*Изменение*

д) информация, поискана от **Комисията или от** компетентния орган от други съответни органи, когато е необходимо, относно това дали икономически оператори, обект на

задължения за дължима грижа във връзка с принудителния труд в съответствие с приложимото законодателство на Съюза или законодателството на държавите членки, в което се определят изискванията за дължима грижа и за прозрачност по отношение на принудителния труд.

оценката, подлежат на задължения за дължима грижа във връзка с принудителния труд в съответствие с приложимото законодателство на Съюза или законодателството на държавите членки, в което се определят изискванията за дължима грижа и за прозрачност по отношение на принудителния труд;

## Изменение 58

### Предложение за регламент

#### Член 1 – параграф 1 – буква д а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**да) всякакви проблеми, произтичащи от пълноценно консултиране със съответните заинтересовани страни.**

## Изменение 59

### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. При оценката си за вероятността икономическите оператори да са нарушили член 3, компетентните органи насочват усилията си върху икономическите оператори, участващи в етапите на веригата на **стойността**, които са възможно най-близо до местата, където е вероятно да възникне риск от принудителен труд, като вземат предвид техния размер и икономическите ресурси, количеството на разглежданите продукти и мащаба на предполагаемия принудителен труд.

2. При оценката си за вероятността икономическите оператори да са нарушили член 3, **Комисията и** компетентните органи насочват усилията си върху икономическите оператори **и съответните доставчици на продукти**, участващи в етапите на веригата на **доставки**, които са възможно най-близо до местата, където е вероятно да възникне риск от принудителен труд, като вземат предвид техния размер и икономическите ресурси, **дела на компонента на принудителен труд в крайния продукт**, количеството на разглежданите продукти и мащаба на предполагаемия принудителен труд, **както и дали налаганият от**

*държавата принудителен труд би могъл да породи загриженост.*

## Изменение 60

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Правото на икономическия оператор да бъде изслушан се спазва на всички етапи от процеса.**

## Изменение 61

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 3 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

3. Преди да започне разследване в съответствие с член 5, параграф 1, компетентният орган изисква от икономическите оператори, обект на оценката, информация относно предприетите действия за определяне, предотвратяване, намаляване или прекратяване на рисковете от принудителен труд в техните операции и вериги на **стойността** по отношение на продуктите, предмет на оценката, включително въз основа на някое от следните обстоятелства:

3. Преди да започне разследване в съответствие с член 5, параграф 1, **Комисията или** компетентният орган изисква от икономическите оператори, обект на оценката **и съответните доставчици на продукти**, информация относно предприетите действия за определяне, предотвратяване, намаляване или прекратяване на рисковете от принудителен труд **и изпълнение на коригиращи мерки за случаи на принудителен труд** в техните операции и вериги на **доставки** по отношение на продуктите, предмет на оценката, включително въз основа на някое от следните обстоятелства:

## Изменение 62

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 3 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) насоки за дължимата грижа или

в) насоки за дължимата грижа или

препоръки на ООН, МОТ, ОИСР или други съответни международни организации;

препоръки на ООН, МОТ, ОИСР или други съответни международни организации, **както и на социалните партньори, по-специално тези насоки и препоръки, които се отнасят до географски райони, производствени обекти и икономически дейности в определени сектори в конкретни области със систематични и широко разпространени практики на принудителен труд;**

### Изменение 63

#### Предложение за регламент

#### Член 4 – точка 1 – параграф 4 – алинея 1 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Комисията и компетентните органи могат да поискат информация за тези действия от други съответни заинтересовани страни, включително лицата или асоциациите, които са предоставили относима информация съгласно член 10, и от всякакви други заинтересовани страни, които работят по продуктите или регионите, свързани с оценката, както и от дипломатическите представителства на Съюза в съответните трети държави.**

### Изменение 64

#### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 3 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а. Независимо от параграф 2а, Комисията и компетентните органи могат да се въздържат от изискване на информация от икономическия оператор и съответните доставчици на продукти, ако те имат основателна причина да смятат, въз**

*основа на обективна информация, която представлява риск за разследването.*

## Изменение 65

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Икономическите оператори отговарят на искането на компетентния орган, посочено в параграф 3, в срок от **15** работни дни от деня, в който са получили такова искане. Икономическите оператори могат да предоставят на компетентните органи всякаква друга информация, която те считат за полезна за целите на настоящия член.

*Изменение*

4. Икономическите оператори **и съответните доставчици на продукти** отговарят на искането на **Комисията или** компетентния орган, посочено в параграф 3, в срок от **30** работни дни от деня, в който са получили такова искане. Икономическите оператори могат да предоставят на **Комисията или** компетентните органи всякаква друга информация, която те считат за полезна за целите на настоящия член.

## Изменение 66

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

5. В срок от 30 работни дни от датата на получаване на информацията, предоставена от икономическите оператори по силата на параграф 4, компетентните органи приключват предварителната фаза на разследването си относно това дали е налице основателно опасение за нарушаване на член 3 въз основа на оценката, посочена в параграф 1, и информацията, предоставена от икономическите оператори по силата на параграф 4.

*Изменение*

5. В срок от 30 работни дни от датата на получаване на информацията, предоставена от икономическите оператори **и съответните доставчици на продукти** по силата на параграф 4, **Комисията или** компетентните органи приключват предварителната фаза на разследването си относно това дали е налице основателно опасение за нарушаване на член 3 въз основа на оценката, посочена в параграф 1, и информацията, предоставена от икономическите оператори **и съответните доставчици на продукти** по силата на параграф 4.

## Изменение 67

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 5 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5а. Независимо от параграф 5 Комисията или компетентните органи могат да стигнат до заключение, че е налице основателно опасение въз основа на всякакви други налични факти, когато не е било възможно да се събере информация и доказателства по силата на параграф 4 или когато компетентните органи или Комисията са се въздържали от изискване на информация в съответствие с параграф 3а.**

## Изменение 68

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**6. Компетентният орган надлежно взема под внимание, когато икономическият оператор докаже, че полага дължима грижа въз основа на установено въздействие на принудителен труд в своята верига на доставки, приема и прилага подходящи и ефективни мерки за прекратяване на принудителния труд в кратък срок.**

**заличава се**

## Изменение 69

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 7

*Текст, предложен от Комисията*

7. Компетентните органи не започват разследване по силата на член 5 и информират за това икономическите оператори, обект на оценката, когато въз основа на оценката съгласно параграф 1, и информацията, предоставена от икономическите оператори по силата на параграф 4, компетентните органи считат, че няма основателно опасение за нарушаване на член 3, например поради, но не само, приложимото законодателство, насоките, препоръките или друга дължима грижа във връзка с принудителния труд съгласно параграф 3, която се прилага по начин, който смекчава, предотвратява и слага край на риска от принудителен труд.

*Изменение*

7. **Комисията или** компетентните органи не започват разследване по силата на член 5 и информират за това икономическите оператори, обект на оценката, когато въз основа на оценката съгласно параграф 1, и информацията, предоставена от икономическите оператори по силата на параграф 4, **Комисията или** компетентните органи считат, че няма основателно опасение за нарушаване на член 3 **или че причините, които са мотивирали наличието на основателно опасение, са отпаднали,** например поради, но не само, приложимото законодателство, насоките, препоръките или друга дължима грижа във връзка с принудителния труд съгласно параграф 3, която се прилага по начин, който смекчава, предотвратява и слага край на риска от принудителен труд.

## Изменение 70

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Компетентните органи, които по силата на член 4, параграф 5 установят, че съществува основателно опасение за нарушаване на член 3, решават да започнат разследване на съответните продукти и икономически оператори.

*Изменение*

1. **Комисията или** компетентните органи, които по силата на член 4, параграф 5 **или на информацията, съдържаща се в делегирания акт, посочен в член 11а,** установят, че съществува основателно опасение за нарушаване на член 3, решават да започнат разследване на съответните продукти и икономически оператори.

## Изменение 71

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

2. Компетентните органи, които започват разследване по силата на параграф 1, информират икономическите оператори, обект на разследването, в срок от **3** работни дни от датата на решението за започване на такова разследване за следното:

#### **Изменение 72**

##### **Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) възможността икономическите оператори да представят друг документ или информация на компетентния орган, както и датата, до която тази информация трябва да бъде представена.

#### **Изменение 73**

##### **Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – буква г а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

#### **Изменение 74**

##### **Предложение за регламент Член 5 – параграф 3 – уводна част**

*Изменение*

2. **Комисията или** компетентните органи, които започват разследване по силата на параграф 1, информират икономическите оператори, обект на разследването, в срок от **2** работни дни от датата на решението за започване на такова разследване за следното:

*Изменение*

г) възможността икономическите оператори да представят друг документ или информация на компетентния орган **или на Комисията**, както и датата, до която тази информация трябва да бъде представена;

*Изменение*

**га) изискването икономическият оператор да докаже, че член 3 не е бил нарушен по отношение на продуктите, идващи от географските райони и икономическите сектори, изброени в делегирания акт, приет съгласно член 11а.**



*Текст, предложен от Комисията*

3. Икономическите оператори, обект на разследването, предоставят на тези компетентни органи всякаква информация, която е от значение и е необходима за разследването, включително информация, определяща продуктите, предмет на разследването, производителя или селскостопанския производител на тези продукти и техните доставчици, когато това се изисква от компетентните органи. При искането на такава информация компетентните органи доколкото е възможно:

*Изменение*

3. Икономическите оператори, обект на разследването, **и съответните доставчици на продукти** предоставят **на Комисията или** на тези компетентни органи всякаква информация, която е от значение и е необходима за разследването, включително информация, определяща продуктите, предмет на разследването, производителя или селскостопанския производител на тези продукти и техните доставчици, когато това се изисква от **Комисията или от** компетентните органи. При искането на такава информация **Комисията или** компетентните органи, доколкото е възможно:

## Изменение 75

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 3 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) отдават приоритет на икономическите оператори, обект на разследването, участващи в етапите на веригата на **стойността, които са** възможно най-близо до **местата**, където **е** вероятно **да възникне риск от** принудителен труд; **и**

*Изменение*

а) **след определяне на индивидуалните отговорности по веригата на доставки на различните доставчици на продукти до равнището, на което се извършва принудителен труд**, отдават приоритет на икономическите оператори, обект на разследването, **и съответните доставчици на продукти**, участващи в етапите на веригата на **доставки**, възможно най-близо до **мястото**, където вероятно **се извършва принудителният труд, и с най-висок ефект на лоста за предотвратяване, смекчаване, прекратяване и коригиране на използването на** принудителен труд, **и**

## Изменение 76

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 3 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) вземат под внимание размера и икономическите ресурси на икономическите оператори, количеството на разглежданите продукти, както и мащаба на предполагаемия принудителен труд.

*Изменение*

б) вземат под внимание размера и икономическите ресурси на икономическите оператори, **по-специално дали операторът е МСП**, количеството на разглежданите продукти, **комплексния характер на веригата на доставки**, както и мащаба на предполагаемия принудителен труд.

## Изменение 77

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Икономическите оператори предоставят информацията в срок от **15** работни дни от искането, посочено в параграф 3, или отправят обосновано искане за удължаване на посочения срок.

*Изменение*

4. Икономическите оператори **и съответните доставчици на продукти** предоставят информацията в срок от **30** работни дни от искането, посочено в параграф 3, или отправят обосновано искане за удължаване на посочения срок.

## Изменение 78

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. При вземането на решение относно сроковете, посочени в настоящия член, компетентните органи вземат предвид размера и икономическите ресурси на съответните икономически оператори.

*Изменение*

5. При вземането на решение относно сроковете, посочени в настоящия член, **Комисията и** компетентните органи вземат предвид размера и икономическите ресурси на съответните икономически оператори, **включително дали икономическият оператор е МСП.**

## Изменение 79

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

6. Компетентните органи могат да извършват всички необходими проверки и инспекции, включително разследвания в трети държави, при условие че съответните икономически оператори дадат съгласието си и че правителството на държавата членка или третата държава, в която ще се извършват проверките, е официално уведомено и не възразява.

*Изменение*

6. **Комисията и** компетентните органи могат да извършват всички необходими проверки и инспекции, включително разследвания в трети държави, при условие че съответните икономически оператори дадат съгласието си и че правителството на държавата членка или третата държава, в която ще се извършват проверките, е официално уведомено и не възразява.

## Изменение 80

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 6 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**6а. Комисията и компетентните органи могат да изискват от дипломатическите представителства на Съюза в съответните трети държави да предоставят информация и подкрепа.**

## Изменение 81

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 6 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**6б. Комисията и компетентните органи могат да изискват съответната информация от други заинтересовани страни.**

## Изменение 82

**Предложение за регламент**  
**Член 6 - заглавие**

*Текст, предложен от Комисията*

Решения на компетентните органи

*Изменение*

Решения на компетентните органи **и на Комисията**

**Изменение 83**

**Предложение за регламент**  
**Член 6 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Компетентните органи оценяват цялата информация и доказателствата, събрани по силата на членове 4 и 5, и въз основа на това, в **разумен срок** от датата, на която са започнали разследването по силата на член 5, параграф 1, установяват дали е бил нарушен член 3.

*Изменение*

1. **Комисията или** компетентните органи оценяват цялата информация и доказателствата, събрани по силата на членове 4 и 5, и въз основа на това, в **срок от 90 работни дни** от датата, на която са започнали разследването по силата на член 5, параграф 1, установяват дали е бил нарушен член 3, **освен ако не е било получено надлежно обосновано искане за удължаване на срока, посочен в член 5, параграф 4.**

**Изменение 84**

**Предложение за регламент**  
**Член 6 – алинея 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Независимо от параграф 1 компетентните органи могат да установят, че член 3 е бил нарушен въз основа на други налични факти, когато не е било възможно да се събере информация и доказателства по силата на член 5, параграфи 3 или 6.

*Изменение*

2. Независимо от параграф 1 **Комисията или** компетентните органи могат да установят, че член 3 е бил нарушен въз основа на други налични факти, когато не е било възможно да се събере информация и доказателства по силата на член **4, параграф 3 и член 5,** параграфи 3 или 6.

**Изменение 85**

**Предложение за регламент**  
**Член 6 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Независимо от параграф 1 икономическите оператор доказват, че член 3 не е бил нарушен в случаи, засягащи продуктите, идващи от географския райони и от икономическия сектор, изброени в делегирания акт, приет съгласно член 11а.**

**Изменение 86**

**Предложение за регламент**  
**Член 6 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

3. Когато компетентните органи не могат да установят нарушение на член 3, те вземат решение за прекратяване на разследването и информират икономическия оператор за това.

3. Когато **Комисията или** компетентните органи не могат да установят нарушение на член 3, те вземат решение за прекратяване на разследването и информират икономическия оператор за това. **Решението за приключване на разследването не засяга приемането на ново решение за започване на разследване съгласно член 5, параграф 1, в случай че Комисията или компетентният орган получи нова информация съгласно член 4. Тези приключени разследвания не се включват в базата данни.**

**Изменение 87**

**Предложение за регламент**  
**Член 6 – параграф 4 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

4. Когато компетентните органи установят, че член 3 е бил нарушен, те незабавно приемат решение,

4. Когато **Комисията или** компетентните органи установят, че член 3 е бил нарушен, те незабавно

съдържащо:

приемат решение, съдържащо:

## Изменение 88

### Предложение за регламент Член 6 – параграф 4 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) забрана за пускане или предоставяне на съответните продукти на пазара на Съюза, както и за техния износ;

*Изменение*

а) забрана за пускане или предоставяне на съответните продукти **или на компоненти на продукти** на пазара на Съюза, както и за техния износ;

## Изменение 89

### Предложение за регламент Член 6 – параграф 4 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) нареждане на икономическите оператори, които са били обект на разследването, да изтеглят от пазара на Съюза съответните продукти, които вече са пуснати или предоставени на пазара;

*Изменение*

б) нареждане на икономическите оператори, които са били обект на разследването, да изтеглят от пазара на Съюза съответните продукти **или компоненти на продукти**, които вече са пуснати или предоставени на пазара;

## Изменение 90

### Предложение за регламент Член 6 – параграф 4 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) нареждане на икономическите оператори, които са били обект на разследването, да **се разпоредят със съответните продукти в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза.**

*Изменение*

в) нареждане на икономическите оператори, които са били обект на разследването, да:

***і) ако продуктите са бързо развалящи се, да дарят съответните***

*продукти на благотворителни организации или на организации, които допринасят за обществения интерес;*

*ii) ако продуктите не са бързо развалящи се, да рециклират съответните продукти;*

*iii) ако е невъзможно изпълнението на точки i) и ii), да се разпоредят със съответните продукти в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза.*

## Изменение 91

### Предложение за регламент

#### Член 6 – параграф 5 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

5. Когато даден икономически оператор не е изпълнил решението, посочено в параграф 4, компетентните органи гарантират, че всички условия по-долу са изпълнени:

*Изменение*

5. Когато даден икономически оператор не е изпълнил решението, посочено в параграф 4, **Комисията или** компетентните органи гарантират, че всички условия по-долу са изпълнени:

## Изменение 92

### Предложение за регламент

#### Член 6 – параграф 5 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) **че съответният икономически оператор се е разпоредил с всеки продукт, останал при него, в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, за сметка на икономическия оператор.**

*Изменение*

в) **че всеки продукт, останал при съответния икономически оператор, е:**

*i) ако продуктите са нетрайни , дарен на благотворителни организации или на организации, които допринасят за обществения*

*интерес;*

*ii) ако продуктите не са нетрайни, рециклиран;*

*iii) ако е невъзможно изпълнението на точки i) и ii), със съответния продукт е извършено разпореждане в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза, за сметка на икономическия оператор.*

## Изменение 93

### Предложение за регламент Член 6 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

6. Когато *икономическите оператори представят доказателства на компетентните органи*, че са изпълнили решението, посочено в параграф 4, и че са премахнали принудителния труд от своите операции или верига на доставките по отношение на разглежданите продукти, компетентните органи оттеглят решението си за в бъдеще и информират икономическите оператори.

*Изменение*

6. Когато *Комисията или компетентните органи установят, че икономическите оператори са доказали*, че са изпълнили решението, посочено в параграф 4, и че са премахнали принудителния труд от своите операции или верига на доставките *и че случаите на принудителен труд* по отношение на разглежданите продукти *са били коригирани*, *Комисията или компетентните органи оттеглят* решението си за в бъдеще и информират икономическите оператори.

## Изменение 94

### Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) констатациите от разследването и информацията, на *която* се основават констатациите;

*Изменение*

а) констатациите от разследването и информацията *и доказателствата*, на *които* се основават констатациите;

## Изменение 95



**Предложение за регламент**  
**Член 7 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) разумен срок за изпълнение от икономическите оператори на нареждането, който не може да бъде по-кратък от 30 работни дни и не по-дълъг от необходимото за изтегляне на съответните продукти. При определянето на такъв срок компетентният орган взема под внимание размера и икономическите ресурси на икономическия оператор;

*Изменение*

б) разумен срок за изпълнение от икономическите оператори на нареждането, който не може да бъде по-кратък от 30 работни дни и не по-дълъг от необходимото за изтегляне на съответните продукти. При определянето на такъв срок **Комисията** *или* компетентният орган взема под внимание размера и икономическите ресурси на икономическия оператор, **включително дали операторът е МСП;**

**Изменение 96**

**Предложение за регламент**  
**Член 7 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) цялата относима информация, и по-специално подробности, позволяващи определянето на продукта, за който се прилага решението, включително подробности за производителя *или* селскостопанския производител и за доставчиците на продукта;

*Изменение*

в) цялата относима информация, и по-специално подробности, позволяващи определянето на продукта, за който се прилага решението, включително подробности за производителя, селскостопанския производител, **производствения обект,** и за доставчиците на продукта;

**Изменение 97**

**Предложение за регламент**  
**Член 8 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Компетентните органи предоставят на икономическите оператори, засегнати от решение, прието по силата на член 6, параграф 4, възможността да поискат

*Изменение*

1. Компетентните органи *и* **Комисията** предоставят на икономическите оператори, засегнати от решение, прието по силата на член 6, параграф 4, възможността да поискат

преразглеждане на това решение в срок от 15 работни дни от датата на получаването му. В случай на бързоразвалящи се стоки, животни и растения този срок е 5 работни дни. Искането за преразглеждане съдържа информация, която доказва, че продуктите са пуснати или предоставени на пазара или ще бъдат изнесени в съответствие с член 3.

преразглеждане на това решение в срок от 15 работни дни от датата на получаването му **и ги уведомяват за такава възможност**. В случай на бързоразвалящи се стоки, **включително хранителни продукти**, животни и растения този срок е 5 работни дни. Искането за преразглеждане съдържа информация, която доказва, че продуктите са пуснати или предоставени на пазара или ще бъдат изнесени в съответствие с член 3.

## Изменение 98

### Предложение за регламент Член 8 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Искането за преразглеждане на решение, прието съгласно член 6, параграф 4, съдържа нова информация, която не е била предоставена на вниманието на компетентния орган по време на разследването. Искането за преразглеждане забавя прилагането на решението, прието по силата на член 6, параграф 4, докато компетентният орган вземе решение относно искането за преразглеждане.

*Изменение*

2. Искането за преразглеждане на решение, прието съгласно член 6, параграф 4, съдържа нова информация **по същество**, която не е била предоставена на вниманието на компетентния орган по време на разследването. Искането за преразглеждане забавя прилагането на решението, прието по силата на член 6, параграф 4, докато компетентният орган **или Комисията** вземе решение относно искането за преразглеждане.

## Изменение 99

### Предложение за регламент Член 8 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Компетентният орган взема решение относно искането за преразглеждане в срок от 15 работни дни от датата на получаване на искането. В случай на бързоразвалящи се стоки, животни и растения този срок

*Изменение*

3. Компетентният орган **или Комисията** взема решение относно искането за преразглеждане в срок от 15 работни дни от датата на получаване на искането. В случай на бързоразвалящи се стоки, животни и

е 5 работни дни.

растения този срок е 5 работни дни.

## Изменение 100

### Предложение за регламент

#### Член 8 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Когато компетентен орган прецени, че след като вземе предвид новата информация, предоставена от икономическия оператор в съответствие с параграф 1, той не може да установи, че продуктите са били пуснати или предоставени на пазара или са били изнесени в нарушение на член 3, той оттегля своето решение, прието по силата на член 6, параграф 4.

*Изменение*

4. Когато компетентен орган **или Комисията** прецени, че след като вземе предвид новата информация, предоставена от икономическия оператор в съответствие с параграф 1, той не може да установи, че продуктите са били пуснати или предоставени на пазара или са били изнесени в нарушение на член 3, той оттегля своето решение, прието по силата на член 6, параграф 4, **и премахва решението от базата данни, посочена в член 11.**

## Изменение 101

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Компетентният орган незабавно **информира Комисията и компетентните органи на други държави членки**, използващи информационната и комуникационна система, посочена в член 22, параграф 1, за следното:

*Изменение*

1. **Комисията и** компетентният орган незабавно **информират другите компетентни** органи, използващи информационната и комуникационна система, посочена в член 22, параграф 1, за следното:

## Изменение 102

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 1 – буква - а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**-а) всяко решение за започване на предварително разследване, посочено**

*в член 4, въз основа на едно или няколко подавания на информация чрез механизма, посочен в член 10;*

### Изменение 103

**Предложение за регламент**  
**Член 9 – параграф 1 – буква - а а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(-aa) съществуването на основателно опасение след предварителната фаза на разследване, посочено в член 4, параграф 5;*

### Изменение 104

**Предложение за регламент**  
**Член 9 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) за всяко решение за забрана на пускането и предоставянето на продуктите на пазара и за техния износ, както и за изтеглянето на вече пуснатите или предоставените на пазара продукти и за *разпореждането* с тях, посочено в член 6, параграф 4;

в) за всяко решение за забрана на пускането и предоставянето на продуктите на пазара и за техния износ, както и за изтеглянето на вече пуснатите или предоставените на пазара продукти и за *тяхното даряване, рециклиране или разпореждане* с тях, посочено в член 6, параграф 4;

### Изменение 105

**Предложение за регламент**  
**Член 9 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*2a. Всяко решение, посочено в член 6, параграф 4 и член 6 (б), се съобщава на обществеността от компетентния орган, който го е приел, или, ако решението е прието от Комисията, от Комисията.*

## Изменение 106

### Предложение за регламент Член 10 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Предоставянето на информация от всяко физическо или юридическо лице или сдружение, което няма юридическа правосубектност, пред компетентните органи за предполагаеми нарушения на член 3 трябва да съдържа информация за съответните икономически оператори или продукти и да посочва причините, обосноваващи твърдението.

*Изменение*

1. Предоставянето на информация от всяко физическо или юридическо лице или сдружение, което няма юридическа правосубектност, пред **Комисията или пред** компетентните органи за предполагаеми нарушения на член 3 трябва да съдържа информация за съответните икономически оператори или продукти и да посочва причините, обосноваващи твърдението.  
**Подаването на информация може да се адресира до повече от един компетентен орган.**

## Изменение 107

### Предложение за регламент Член 10 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Комисията създава конкретен централен механизъм за предоставяне на информация съгласно параграф 1. Този механизъм следва да бъде наличен на всички официални езици на институциите на Съюза и да бъде лесен за ползване и безплатен.**

## Изменение 108

### Предложение за регламент Член 10 – параграф 1 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1б. За да се гарантират единни условия за предоставянето на**

*информация, Комисията приема актове за изпълнение, с които се установяват образци за предоставянето на информация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 29.*

## Изменение 109

### Предложение за регламент Член 10 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Компетентният орган **информира** във възможно най-кратък срок лицето или сдружението, посочени в параграф 1, за резултата от оценката на представената от тях информация.

*Изменение*

2. **Комисията или** компетентният орган **извършва старателна и безпристрастна оценка на информацията и** във възможно най-кратък срок **уведомява** лицето или сдружението, посочени в параграф 1, за резултата от оценката на представената от тях информация.

## Изменение 110

### Предложение за регламент Член 10 – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. В случаите, при които има достатъчен времеви интервал между предоставянето на информация и резултата от оценката, Комисията или компетентните органи потвърждават пред такова лице или асоциация, че доколкото им е известно, ситуацията не се е променила значително.**

## Изменение 111

### Предложение за регламент Член 11 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Комисията призовава външни експерти, които да предоставят ориентировъчна, неизчерпателна, **проверима** и редовно актуализирана база данни за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони или по отношение на конкретни продукти, включително по отношение на принудителен труд, наложен от държавни органи. **Базата данни ще се основава на насоките, посочени в член 23, букви а), б) и в), както и на съответните външни източници на информация, наред с другото, от международни организации и органи на трети държави.**

## Изменение 112

### Предложение за регламент Член 11 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

## Изменение 113

### Предложение за регламент Член 11 – параграф 1 б (нов)

*Изменение*

1. Комисията призовава външни експерти, които да предоставят ориентировъчна, неизчерпателна, **основана на доказателства** и редовно актуализирана база данни за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони, **сектори** или по отношение на конкретни продукти, включително по отношение на принудителен труд, наложен от държавни органи.

*Изменение*

**1а. Базата данни се основава на независима и проверима информация, включително доклади от международни организации, по-специално Международната организация на труда, гражданското общество, стопанските организации, социалните партньори и съответния опит от прилагането на правото на Съюза, в което се определят изисквания за полагане на дължима грижа по отношение на принудителния труд.**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1б.** Въз основа на надеждни и проверими доказателства базата данни посочва по-специално конкретни икономически сектори в конкретни географски райони, където съществува висок риск от налагане на принудителен труд от страна на държавните органи.

#### **Изменение 114**

**Предложение за регламент  
Член 11 – параграф 1 в (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1в.** Базата данни включва списък на всички решения на Комисията и на компетентните органи съгласно член 6, параграф 4 и член 6, параграф 6.

#### **Изменение 115**

**Предложение за регламент  
Член 11 – параграф 1 г (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1г.** Базата данни включва списък на публично достъпни източници на информация, които са от значение за изпълнението на настоящия регламент, включително източници, които предоставят на разположение разбити данни за въздействието и жертвите на принудителния труд, като например разбити по пол данни и данни за принудителен детски труд, позволяващи идентифицирането на тенденции по възрастов и полов признак.



## Изменение 116

### Предложение за регламент Член 11 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията гарантира, че външните експерти **ще направят** базата данни публично **достъпна** най-късно **24** месеца **след влизането в сила** на настоящия регламент.

*Изменение*

2. Комисията гарантира, че **базата данни е лесно достъпна, включително за лица с увреждания, както и че** външните експерти **са направили** базата данни публично **достъпна на всички официални езици на институциите на Съюза** най-късно **12** месеца **преди датата на прилагане** на настоящия регламент.

## Изменение 117

### Предложение за регламент Член 11 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. **От икономическите оператори, които пускат или предоставят на пазара на Съюза или изнасят продукти, които не са посочени в базата данни, посочена в параграф 1 от настоящия член, или които произхождат от райони, които не са посочени в тази база данни, също се изисква да спазват разпоредбите на член 3.**

*Изменение*

**заличава се**

## Изменение 118

### Предложение за регламент Член 11 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 11 а**

**Принудителен труд, налаган от държавните органи  
Въз основа на информацията,**

*включена в базата данни, посочена в член 11, параграф 1б, или на информацията и решенията, въведени в информационната и комуникационна система, посочена в член 22, параграф 1, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 27 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на конкретни икономически сектори в конкретни географски райони, в които е установен висок риск от принудителен труд, налаган от държавните органи.*

## Изменение 119

### Предложение за регламент Член 12 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Държавите членки гарантират, че определените компетентни органи упражняват правомощията си безпристрастно, прозрачно и при надлежно спазване на задълженията за опазване на професионалната тайна. Държавите членки гарантират, че техните компетентни органи разполагат с необходимите правомощия и ресурси за провеждане на разследвания, включително достатъчно бюджетни и други ресурси, и координират тясно дейността си с националните инспекции по труда и съдебните и правоприлагащите органи, включително тези, които отговарят за борбата с трафика на хора.

*Изменение*

5. Държавите членки гарантират, че определените компетентни органи упражняват правомощията си безпристрастно, прозрачно и при надлежно спазване на задълженията за опазване на професионалната тайна. Държавите членки гарантират, че техните компетентни органи разполагат с необходимите правомощия, **експертни знания** и ресурси за провеждане на разследвания, включително достатъчно бюджетни и други ресурси, и координират тясно дейността си с националните инспекции по труда и съдебните и правоприлагащите органи, включително тези, които отговарят за борбата с трафика на хора.

## Изменение 120

### Предложение за регламент Член 13 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Комисията осигурява ефективно сътрудничество между компетентните органи на държавите членки чрез улесняване и координиране на обмена и събирането на информация и най-добри практики във връзка с прилагането на настоящия регламент.

*Изменение*

1. Комисията осигурява ефективно сътрудничество **и координация** между компетентните органи на държавите членки чрез улесняване и координиране на обмена и събирането на информация и най-добри практики във връзка с прилагането на настоящия регламент.

## Изменение 121

### Предложение за регламент Член 14 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Решенията, взети от компетентен орган в една държава членка, се признават и изпълняват от компетентните органи в другите държави членки, доколкото се отнасят до продукти със същата идентификация и от същата верига на доставки, за които е установено използването на принудителен труд.

*Изменение*

1. Решенията, взети от компетентен орган в една държава членка, се признават и изпълняват от компетентните органи в другите държави членки, доколкото се отнасят до продукти със същата идентификация и от същата верига на доставки, за които е установено използването на принудителен труд. **Решенията, взети от Комисията, се изпълняват гарантирано от компетентните органи във всички държави членки.**

## Изменение 122

### Предложение за регламент Член 14 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Компетентен орган, който е получил чрез информационната и комуникационна система, посочена в член 22, параграф 1, искане от компетентен орган на друга държава членка за информация с цел проверка на доказателствата, предоставени от икономически оператор, предоставя тази информация **в** срок от 15 работни

*Изменение*

2. Компетентен орган, който е получил чрез информационната и комуникационна система, посочена в член 22, параграф 1, искане от компетентен орган на друга държава членка за информация с цел проверка на доказателствата, предоставени от икономически оператор, предоставя тази информация **във възможно най-**

дни от датата на получаване на  
искането.

**кратък срок и не по-късно** от  
15 работни дни от датата на получаване  
на искането.

## Изменение 123

### Предложение за регламент Член 14 – параграф 6 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба.** *Преди да започне предварително разследване в съответствие с член 4, компетентният орган проверява в информационната и комуникационна система, посочена в член 22, параграф 1, дали има един или повече компетентни органи, които правят оценка на същия продукт и на същия икономически оператор. Когато има поне още един компетентен орган, който извършва такава оценка, само компетентният орган, който първо е информирал Комисията и компетентните органи на други държави членки за решението за започване на предварително разследване в съответствие с член 9, параграф 1, буква -аа), изисква информацията, посочена в член 4, параграф 3, от икономическия оператор и съответните доставчици на продукти. Този компетентен орган споделя цялата събрана информация с другите компетентни органи, оценяващи същите продукти или същите икономически оператори.*

## Изменение 124

### Предложение за регламент Член 6 – параграф 6 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**бб.** *Когато компетентните органи са посочени в параграфи 2, 3, 4, 5, 6 и*

***ба, се счита, че те включват  
Комисията, когато тя действа въз  
основа на глава II от настоящия  
регламент.***

## **Изменение 125**

### **Предложение за регламент Член 15 – параграф 3 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Когато в сроковете, посочени в член 8, параграф 1, не е подадено искане за преразглеждане или решението е окончателно в случай на искане за преразглеждане, както е посочено в член 8, параграф 3, компетентният орган незабавно съобщава на митническите органи на държавите членки:

*Изменение*

3. Когато в сроковете, посочени в член 8, параграф 1, не е подадено искане за преразглеждане или решението е окончателно в случай на искане за преразглеждане, както е посочено в член 8, параграф 3, ***Комисията или*** компетентният орган незабавно съобщава на митническите органи на държавите членки:

## **Изменение 126**

### **Предложение за регламент Член 15 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Митническите органи се позовават на решенията, съобщени по силата на параграф 3, за да определят продукти, които може да не отговарят на забраната, предвидена в член 3. За тази цел те извършват контрол върху продуктите, въвеждани на пазара на Съюза или извеждани от него, в съответствие с членове 46 и 47 от Регламент (ЕС) № 952/2013.

*Изменение*

4. Митническите органи се позовават на решенията, съобщени по силата на параграф 3, за да определят продукти, които може да не отговарят на забраната, предвидена в член 3. За тази цел те извършват контрол върху продуктите, въвеждани на пазара на Съюза или извеждани от него, в съответствие с членове 46 и 47 от Регламент (ЕС) № 952/2013.

***Комисията и държавите членки  
гарантират, че митническите органи  
разполагат с достатъчно ресурси за  
извършване на този контрол.***

## **Изменение 127**

**Предложение за регламент**  
**Член 15 – параграф 5**

*Текст, предложен от Комисията*

5. Компетентният орган незабавно уведомява митническите органи на държавите членки за оттеглянето на решението, посочено в член 6, параграф 6.

*Изменение*

5. **Комисията или** компетентният орган незабавно уведомява митническите органи на държавите членки за оттеглянето на решението, посочено в член 6, параграф 6.

**Изменение 128**

**Предложение за регламент**  
**Член 17 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Когато митническите органи определят продукт, който се въвежда на пазара на Съюза или се извежда от него и който в съответствие с решение, получено съгласно член 15, параграф 3, може да е в нарушение на член 3, те спират допускането за свободно обращение или износа на този продукт. Митническите органи незабавно уведомяват съответните компетентни органи за спирането и предават цялата относима информация, за да могат те да установят дали продуктът е обхванат от решение, съобщено съгласно член 15, параграф 3.

*Изменение*

Когато митническите органи определят продукт, който се въвежда на пазара на Съюза или се извежда от него и който в съответствие с решение, получено съгласно член 15, параграф 3, може да е в нарушение на член 3, те спират допускането за свободно обращение или износа на този продукт. Митническите органи незабавно уведомяват съответните компетентни органи **или Комисията** за спирането и предават цялата относима информация, за да могат те да установят дали продуктът е обхванат от решение, съобщено съгласно член 15, параграф 3.

**Изменение 129**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) в срок от 4 работни дни след спирането, ако компетентните органи не са поискали от митническите органи да удължат периода на спиране. В случай на бързоразвалящи се продукти, животни и растения този срок е

*Изменение*

а) в срок от 4 работни дни след спирането, ако **Комисията или** компетентните органи не са поискали от митническите органи да удължат периода на спиране. В случай на бързоразвалящи се продукти, животни и

2 работни дни;

растения този срок е 2 работни дни;

### Изменение 130

#### Предложение за регламент

#### Член 18 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) компетентните органи информират митническите органи за тяхното одобрение за допускане за свободно обращение или износ съгласно настоящия регламент.

*Изменение*

б) **Комисията или** компетентните органи информират митническите органи за тяхното одобрение за допускане за свободно обращение или износ съгласно настоящия регламент.

### Изменение 131

#### Предложение за регламент

#### Член 19 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Когато компетентните органи стигнат до заключението, че даден продукт, за който са уведомени в съответствие с член 17, е продукт, произведен с принудителен труд по силата на решение, посочено в член 6, параграф 4, те изискват от митническите органи да не го допускат за свободно обращение, нито да разрешават износа му.

*Изменение*

1. Когато **Комисията или** компетентните органи стигнат до заключението, че даден продукт, за който са уведомени в съответствие с член 17, е продукт, произведен с принудителен труд по силата на решение, посочено в член 6, параграф 4, те изискват от митническите органи да не го допускат за свободно обращение, нито да разрешават износа му.

### Изменение 132

#### Предложение за регламент

#### Член 20 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Когато допускането за свободно обращение или износът на продукт са били отказани в съответствие с член 19, митническите органи предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че *с разглеждания продукт* са се

*Изменение*

Когато допускането за свободно обращение или износът на продукт са били отказани в съответствие с член 19, митническите органи, **в сътрудничество с Комисията или с компетентните органи**, предприемат

*разпоредили* в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза. Прилагат се съответно членове 197 и 198 от Регламент (ЕС) № 952/2013.

необходимите мерки, за да гарантират, че *разглежданият продукт, ако той е бързо развалящ се, е дарен за благотворителни цели или за цели в обществен интерес. Ако такива продукти не са бързо развалящи се (нетрайни), те следва да бъдат рециклирани, а ако това не е възможно, с тях следва да бъде извършено разпореждане* в съответствие с националното законодателство, съвместимо с правото на Съюза. Прилагат се съответно членове 197 и 198 от Регламент (ЕС) № 952/2013.

### Изменение 133

#### Предложение за регламент Член 21 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. За да се създаде възможност за прилагане на основан на риска подход към продуктите, които се въвеждат на пазара на Съюза или се извеждат от него, и за да се гарантира, че контролът е ефективен и се извършва в съответствие с изискванията на настоящия регламент, компетентните органи и митническите органи работят в тясно сътрудничество и обменят информация, свързана с риска.

*Изменение*

1. За да се създаде възможност за прилагане на основан на риска подход към продуктите, които се въвеждат на пазара на Съюза или се извеждат от него, и за да се гарантира, че контролът е ефективен и се извършва в съответствие с изискванията на настоящия регламент, **Комисията**, компетентните органи и митническите органи работят в тясно сътрудничество и обменят информация, свързана с риска, **при което Комисията поема координационна роля.**

### Изменение 134

#### Предложение за регламент Член 22 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Комисията разработва междусистемна връзка, която позволява автоматизираното съобщаване на

*Изменение*

3. Комисията разработва междусистемна връзка, която позволява автоматизираното съобщаване на



решенията, посочени в член 15, параграф 3, от информационната и комуникационна система, посочена в параграф 1, до митническата среда, посочена в параграф 4. Тази междусистемна връзка започва да функционира не по-късно от **две години** от датата на приемане на акта за изпълнение, посочен в параграф 7, буква б), по отношение на същата междусистемна връзка.

## Изменение 135

### Предложение за регламент Член 22 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Комисията свързва националната среда за митническо обслужване на едно гише с информационната и комуникационна система, посочена в параграф 1, за да позволи обмена на искания и уведомления между митническите органи и компетентните органи по силата на членове 17—20 от настоящия регламент. Тази междусистемна връзка се предоставя чрез [EU CSW-CERTEX по силата на Регламент XX/20XX]<sup>40</sup> в срок от **четири** години от датата на приемане на акта за изпълнение, посочен в параграф 7, буква в). Обменът, посочен в параграф 4, се осъществява чрез тази междусистемна връзка, веднага щом тя започне да функционира.

---

<sup>40</sup> Създадена с Регламента за създаване на среда на Европейския съюз за митническо обслужване на едно гише (EU SWE-C).

## Изменение 136

решенията, посочени в член 15, параграф 3, от информационната и комуникационна система, посочена в параграф 1, до митническата среда, посочена в параграф 4. Тази междусистемна връзка започва да функционира не по-късно от **една година** от датата на приемане на акта за изпълнение, посочен в параграф 7, буква б), по отношение на същата междусистемна връзка.

*Изменение*

5. Комисията свързва националната среда за митническо обслужване на едно гише с информационната и комуникационна система, посочена в параграф 1, за да позволи обмена на искания и уведомления между митническите органи, **Комисията** и компетентните органи по силата на членове 17—20 от настоящия регламент. Тази междусистемна връзка се предоставя чрез [EU CSW-CERTEX по силата на Регламент XX/20XX]<sup>40</sup> в срок от **две** години от датата на приемане на акта за изпълнение, посочен в параграф 7, буква в). Обменът, посочен в параграф 4, се осъществява чрез тази междусистемна връзка, веднага щом тя започне да функционира.

---

<sup>40</sup> Създадена с Регламента за създаване на среда на Европейския съюз за митническо обслужване на едно гише (EU SWE-C).

**Предложение за регламент**  
**Член 23 – параграф 1 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

Не по-късно от **18** месеца *след влизането в сила* на настоящия регламент Комисията издава насоки, които включват следното:

*Изменение*

Не по-късно от **12** месеца *преди датата на прилагане* на настоящия регламент Комисията издава насоки, които включват следното:

**Изменение 137**

**Предложение за регламент**  
**Член 23 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) насоки за дължимата грижа във връзка с принудителния труд, в които се взема предвид приложимото законодателство на Съюза, в което се определят изискванията за полагане на дължимата грижа по отношение на принудителния труд, насоките и препоръките на международните организации, както и размерът и икономическите ресурси на икономическите оператори;

*Изменение*

а) насоки за дължимата грижа във връзка с принудителния труд, **включително детския принудителен труд**, в които се взема предвид приложимото законодателство на Съюза, в което се определят изискванията за полагане на дължимата грижа по отношение на принудителния труд, насоките и препоръките на международните организации, както и размерът и икономическите ресурси на икономическите оператори, **различните видове доставчици по веригата на доставки, различните сектори и конкретните рискове, свързани с принудителния труд, наложени от държавни органи**;

**Изменение 138**

**Предложение за регламент**  
**Член 23 – параграф 1 – буква а а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**аа) насоки относно начините за предоставяне на информация съгласно член 10;**

## Изменение 139

### Предложение за регламент

#### Член 23 – параграф 1 – буква а б (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*аб) насоки за икономически оператори и доставчици на продукти относно начините за участие в диалог с компетентните органи съгласно членове 4 и 5;*

## Изменение 140

### Предложение за регламент

#### Член 23 – параграф 1 – буква а в (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ав) насоки за икономическите оператори относно мерки, които са подходящи и ефективни за слагане на край на различните видове принудителен труд;*

## Изменение 141

### Предложение за регламент

#### Член 23 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

б) информация относно показателите за риска от наличие на принудителен труд, които се основават на независима и проверима информация, включително доклади от международни организации, по-специално Международната организация на труда, гражданското общество, стопанските организации и опита от прилагането на законодателството на Съюза, в което се определят изисквания за полагане на дължима грижа по отношение на принудителния труд;

б) информация относно показателите за риска от наличие на принудителен труд, **включително начини за тяхното идентифициране**, които се основават на независима и проверима информация, включително доклади от международни организации, по-специално Международната организация на труда, гражданското общество, стопанските организации и опита от прилагането на законодателството на Съюза, в което се определят изисквания за полагане на дължима грижа по отношение на

принудителния труд;

#### Изменение 142

##### Предложение за регламент Член 23 – параграф 1 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

**в) списък на публично достъпни източници на информация, които са от значение за прилагането на настоящия регламент;**

*Изменение*

**заличава се**

#### Изменение 143

##### Предложение за регламент Член 23 – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

**д) насоки за практическото прилагане на член 16 и, когато е целесъобразно, всяка друга разпоредба, предвидена в глава III от настоящия регламент.**

*Изменение*

**д) насоки за *компетентните органи* *относно* практическото прилагане на *членове 4 и 5, член 11*, член 16 и, когато е целесъобразно, всяка друга разпоредба, предвидена в глава III от настоящия регламент, *включително референтни показатели за подпомагане на компетентните органи при техните основани на риска оценки на разследванията и насоки относно приложимия стандарт на доказателствата и относно начините да се гарантира, че икономическите оператори могат да използват официалния език на мястото си на установяване.***

#### Изменение 144

##### Предложение за регламент Член 23 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Насоките, посочени в параграф 1, буква а), са насочени по-специално към подпомагане на малките и средните предприятия (МСП) и икономическите оператори извън обхвата на [Директива 20XX/XX/ЕС относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта] при спазването на настоящия регламент, и по-специално по отношение на случаите, посочени в член 5, параграф 2, буква га).*

#### **Изменение 145**

**Предложение за регламент**  
**Член 1 – параграф 1 – алинея 1 б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Освен това Комисията разработва съпътстващи мерки за подпомагане на усилията на икономическите оператори и техните бизнес партньори в същата верига на доставки, по-специално МСП. Тези мерки включват обслужване на едно гише по всички въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент, и подкрепа за инициативи с участието на множество заинтересовани страни.*

#### **Изменение 146**

**Предложение за регламент**  
**Член 1 – параграф 1 – алинея 1 в (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Националните компетентни органи подкрепят микропредприятията, малките и средните предприятия*

*(МСП), като организират обученията относно показателите за риска от принудителен труд и относно взаимодействието с органите по време на разследванията, и създават гореща линия за въпроси, свързани с настоящия регламент.*

## **Изменение 147**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 23 – параграф 1 – алинея 1 г (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Комисията се консултира със съответните заинтересовани страни и партньори при изработването на насоките, посочени в настоящия член.*

## **Изменение 148**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – параграф 1 – алинея 1 д (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Насоките следва са съгласувани с насоките, предоставени съгласно съответното друго законодателство на Съюза.*

## **Изменение 149**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 24 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Създава се мрежа на Съюза за борба с продуктите на принудителния труд (наричана по-нататък „мрежата“). Мрежата служи като платформа за структурирана координация и сътрудничество между компетентните

1. Създава се мрежа на Съюза за борба с продуктите на принудителния труд (наричана по-нататък „мрежата“). Мрежата служи като платформа за структурирана координация и сътрудничество между компетентните

органи на държавите членки и Комисията и за рационализиране на практиките за прилагане на настоящия регламент в рамките на Съюза, като по този начин прилагането става по-ефективно и последователно.

органи на държавите членки и Комисията и за рационализиране на практиките за прилагане на настоящия регламент в рамките на Съюза, като по този начин прилагането става по-ефективно и последователно.

***Комисията координира работата на Мрежата.***

## **Изменение 150**

### **Предложение за регламент Член 24 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1а. Комисията и държавите членки гарантират, че мрежата разполага с необходимите ресурси за изпълнение на задачите, посочени в параграф 3, включително достатъчно бюджетни и други ресурси.***

## **Изменение 151**

### **Предложение за регламент Член 24 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. Представител на Комисията председателства заседанията на мрежата.***

## **Изменение 152**

### **Предложение за регламент Член 24 – параграф 2 б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2б. Мрежата разполага със секретариат. Той се осигурява от Комисията. Секретариатът организира заседанията на мрежата и осигурява техническа и логистична***

*подкрепа за мрежата.*

### **Изменение 153**

**Предложение за регламент**  
**Член 24 – параграф 3 – буква б а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) възлага проучвания и наблюдава случаи на системно използване на принудителен труд;**

### **Изменение 154**

**Предложение за регламент**  
**Член 24 – параграф 3 – буква в а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) улеснява дейностите по изграждане на капацитет, като например организиране на програми за обучение за компетентни органи и други съответни заинтересовани страни;**

### **Изменение 155**

**Предложение за регламент**  
**Член 24 – параграф 3 – буква в б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вб) насърчава сътрудничеството, обмена на експертен опит, обмена на персонал и програмите за доброволни взаимни посещения между компетентните органи и, когато е целесъобразно, с органите на трети държави партньори или с международни организации, особено с органите на държавите с ниски и по-ниски средни доходи;**



## Изменение 156

### Предложение за регламент Член 24 – параграф 3 – буква в в (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вв) подпомага организирането на информационни кампании относно настоящия регламент в рамките на Съюза и извън него;**

## Изменение 157

### Предложение за регламент Член 24 – параграф 3 – буква в г (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вг) включва и организира обучение за дипломатическите представителства на Съюза за подпомагане на усилията за събиране на и разпространение на информация, свързана с настоящия регламент;**

## Изменение 158

### Предложение за регламент Член 24 – параграф 3 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

г) допринася за разработването на насоки за осигуряването на ефективно и еднакво прилагане на настоящия регламент;

г) допринася за разработването на насоки за осигуряването на ефективно и еднакво прилагане на настоящия регламент, **и установява случаи на разминаване между правоприлагането на равнище различни държави членки;**

## Изменение 159

### Предложение за регламент Член 24 – параграф 3 – буква е

*Текст, предложен от Комисията*

е) насърчава сътрудничеството и обмена на експертен опит и най-добри практики между компетентните органи и митническите органи;

*Изменение*

е) насърчава сътрудничеството и обмена на експертен опит и най-добри практики между компетентните органи и митническите органи, **както и между тези органи и компетентните органи на трети държави и международни организации, включително Световната митническа организация;**

## Изменение 160

**Предложение за регламент  
Член 24 – параграф 3 – буква е а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**еа) поддържа редовни контакти със съответните служби на Комисията, за да получава информация от други инициативи на ЕС, които подкрепят изкореняването на принудителния труд и предоставят имаща значение информация относно прилагането на настоящия регламент.**

## Изменение 161

**Предложение за регламент  
Член 24 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

4. Комисията **подкрепя** и насърчава сътрудничеството между **правоприлагащите органи чрез мрежата** и участва в заседанията на мрежата.

4. Комисията **гарантира** ефективното и еднакво прилагане на настоящия регламент и за тази цел **подкрепя** и насърчава сътрудничеството между **правоприлагащите органи чрез мрежата.**

## Изменение 162

**Предложение за регламент**  
**Член 24 – параграф 4 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*4а. Мрежата може да кани експерти и заинтересовани страни, включително социални партньори и други представители на работниците, представители на гражданското общество и на организациите за правата на човека, представители на деловите среди, международни организации, компетентни органи на трети държави, Европейската агенция за основните права, Европейския орган по труда или други агенции на Съюза със съответен опит в областите, включени в обхвата на настоящия регламент, да присъстват на заседанията на мрежата или да участват с писмени материали. Когато е целесъобразно, дипломатическите представителства на Съюза, установени по-специално в държави с региони, за които е установен висок риск от принудителен труд, също участват в работата на тази мрежа.*

**Изменение 163**

**Предложение за регламент**  
**Член 24 – параграф 4 б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*4б. Мрежата провежда редовни заседания и когато е необходимо, по надлежно обосновано искане на Комисията или на държава членка.*

**Изменение 164**

**Предложение за регламент**  
**Член 25 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. **При поискване** Комисията, държавите членки и компетентните органи третираат самоличността на лицата, които предоставят информация, или предоставената информация, като поверителни. **Искането за поверителност се придружава от неупорядено обобщение на предоставената информация или от изложение на причините, поради които** информацията не може да бъде обобщена в неупорядено форма.

## Изменение 165

### Предложение за регламент Член 26 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. С цел да се улесни ефективното изпълнение и прилагане на настоящия регламент, наред с другото, Комисията **може** по подходящ начин **да** си сътрудничи, **да** участва и обменя информация с органи на трети държави, международни организации, представители на гражданското общество и стопански организации. Международното сътрудничество с органите на трети държави се осъществява по структуриран начин като част от съществуващите структури за диалог с трети държави или, ако е необходимо, конкретни такива, които ще бъдат създадени ad hoc.

*Изменение*

2. Комисията, държавите членки и компетентните органи третираат самоличността на лицата, които предоставят информация, или предоставената информация, като поверителни, **освен ако тези, които предоставят** информацията, не са **заявили нещо различно**.

*Изменение*

1. С цел да се улесни ефективното изпълнение и прилагане на настоящия регламент, наред с другото, Комисията по подходящ начин си сътрудничи, участва и обменя информация с органи на трети държави, международни организации **и** представители на гражданското общество, **включително профсъюзи, организации за правата на работниците, НПО и мрежи от засегнати заинтересовани страни**, стопански организации **и други съответни заинтересовани страни, чрез нови и съществуващи структури за диалог**. Международното сътрудничество с органите на трети държави се осъществява по структуриран начин като част от съществуващите структури за диалог с трети държави или, ако е необходимо, конкретни такива, които ще бъдат създадени ad hoc, **и когато е целесъобразно, улеснява обмена на информацията относно разследванията, включително относно причините и**

*доказателствата за решенията, взети за забрана на продукти от техните юрисдикции.. Комисията поддържа редовни контакти и сътрудничество по-конкретно с трети държави, които имат подобно законодателство, за да обменя информация за рискови продукти или региони, както и най-добри практики за слагане на край на принудителния труд.*

## **Изменение 166**

### **Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*1а. Сътрудничеството с трети държави се интегрира с други политики и инструменти на Съюза, които включват мерки за изкореняване на принудителния труд, включително споразумения за търговия, Общата схема от преференции и проекти за сътрудничество за развитие, ръководени от Комисията.*

## **Изменение 167**

### **Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*1б. Комисията и държавите членки разработват механизми за сътрудничество и партньорство с трети държави с цел справяне с първопричините за принудителния труд, предотвратяване и премахване на практиките на принудителен труд и изграждане на капацитета на икономическите субекти нагоре по веригата да отговарят на*

*изискванията, посочени в настоящия регламент.*

## Изменение 168

### Предложение за регламент Член 26 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. За целите на параграф 1, наред с другото, сътрудничеството с международни организации, представители на гражданското общество, стопански организации и компетентни органи на трети държави може да доведе до разработването на съпътстващи мерки от страна на Съюза в подкрепа на усилията на дружествата и партньорските държави и на наличния капацитет на местно равнище за справяне с принудителния труд.

*Изменение*

2. За целите на параграф 1, наред с другото, сътрудничеството с международни организации, представители на гражданското общество, стопански организации и компетентни органи на трети държави може да доведе до разработването на съпътстващи мерки от страна на Съюза в подкрепа на усилията на дружествата, **и по-специално МСП, организациите на гражданското общество,** партньорските държави и на наличния капацитет на местно равнище за справяне с принудителния труд **и неговите първопричини.**

## Изменение 169

### Предложение за регламент Член 26 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 26 а**

**Изменение на Директива (ЕС)  
2019/1937**

**В част част I, раздели В от приложението към Директива (ЕС) 2019/1937 се добавя следната подточка:**

**„iv) Регламент (ЕС) XXXX/XXXX на Европейския парламент и на Съвета от [дата] за забрана на пазара на Съюза на продукти, произведени с принудителен труд, и за изменение на**

## Изменение 170

### Предложение за регламент Член 27 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 16, параграф 1, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

*Изменение*

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член **11а**, **член 16**, параграф 1 **и в член 30, параграф 4**, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

## Изменение 171

### Предложение за регламент Член 27 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Делегирането на правомощие, посочено в член 16, параграф 1, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

*Изменение*

3. Делегирането на правомощие, посочено в член **11а**, **член 16**, параграф 1 **и в член 30, параграф 4**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

## Изменение 172

### Предложение за регламент Член 27 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

6. Делегиран акт, приет съгласно член 16, параграф 1, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

*Изменение*

6. Делегиран акт, приет съгласно член **11а, член 16**, параграф 1 **и член 30, параграф 4**, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

### Изменение 173

#### Предложение за регламент Член 30 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Държавите членки определят правилата за санкциите, приложими при неспазване на решение, посочено в член 6, параграф 4, **и предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че те се прилагат в съответствие с националното законодателство.**

*Изменение*

1. Държавите членки определят правилата за санкциите, приложими при неспазване на решение, посочено в член 6, параграф 4.

### Изменение 174

#### Предложение за регламент Член 30 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

*Изменение*

2. Предвидените санкции са **под формата на парични глоби** и са ефективни, пропорционални и възпиращи.



## Изменение 175

### Предложение за регламент Член 30 – параграф 3 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а.** *На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 27 за допълване на настоящия регламент чрез установяване на допълнителни подробни условия, приложими към санкциите, посочени в параграф 1, определяне на метода за изчисляване на финансовите санкции и приложимите прагове, когато трябва да се използват такива санкции, и определяне на смекчаващите и утежняващите обстоятелства. Първият делегиран акт се приема в срок до .. [6 месеца от влизането в сила на настоящия регламент].*

## Изменение 176

### Предложение за регламент Член 30 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 30а**

#### **Оценка и преглед**

- 1.** *До... [една година след датата на прилагане] и на всеки четири години след това Комисията извършва оценка на настоящия регламент с оглед на целите му и представя доклад за това на Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет.*
- 2.** *В доклада се оценява дали и как настоящият регламент е постигнал своите цели, по-специално по отношение на:*
  - i)** *намаляването на броя на*

*продукти, произведени с принудителен труд, на пазара на Съюза;*

*ii) подобряването на сътрудничеството между компетентните органи и засилване на контрола върху продуктите, въвеждани на пазара на Съюза;*

*iii) въздействието върху предприятията, и по-специално върху МСП, на административните процедури, свързани с разследванията и решенията;*

*iv) разходите за привеждане в съответствие за икономическите оператори, и по-специално за МСП;*

*v) въздействието върху конкурентоспособността на дружествата, извършващи дейност на вътрешния пазар;*

*vi) въздействието върху търговията;*

*vii) привеждането в съответствие с друго приложимо законодателство на Съюза;*

*viii) приноса за борбата с принудителния труд в световен мащаб;*

*ix) общата картина на разходите и ползите и ефективността на забраната;*

*3. Когато е целесъобразно, докладът се придружава от законодателно предложение.*

*4. В доклада също така се оценява дали обхватът следва да бъде разширен, така че да включва услуги, които са спомагателни по отношение на добива, събирането, производството или изработването на продукти.*

*5. Комисията извършва непрекъснат мониторинг на въздействието на настоящия*

*регламент върху жертвите на принудителен труд, като обръща особено внимание на положението на жените и децата. Мониторингът се основава на научна и прозрачна методология и взема предвид информацията, предоставена от заинтересованите страни.*